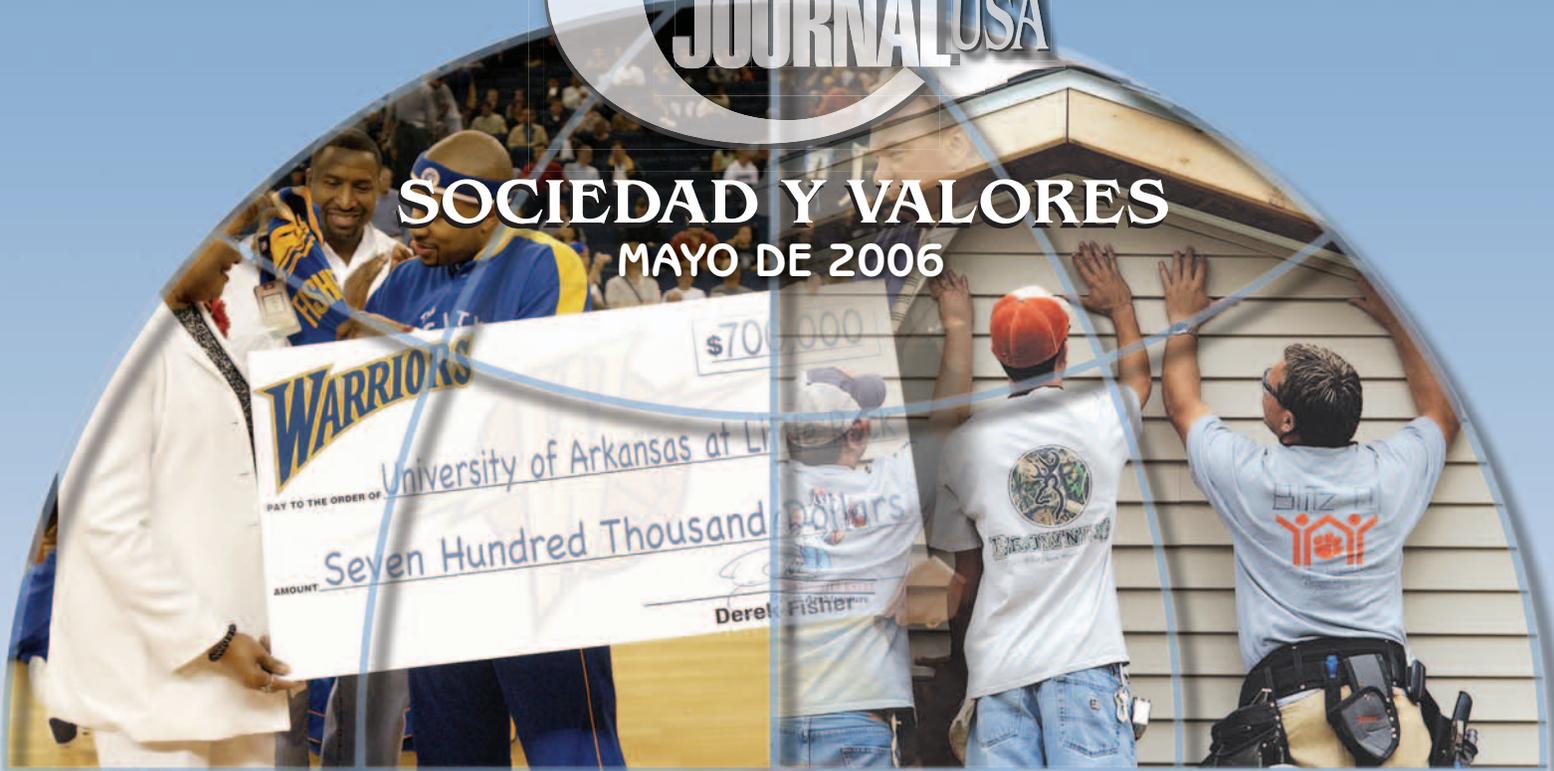


SOCIEDAD Y VALORES  
MAYO DE 2006



# FILANTROPÍA en Estados Unidos

---

## SOCIEDAD Y VALORES

---



Editor ..... Michael W. Seidenstricker  
Editor gerente ..... Robin L. Yeager  
Editores asociados ..... Kathleen E. Hug  
Chandley McDonald  
Especialistas en consulta ..... Mary Ann Gamble  
Kathy Spiegel  
Diseño de cubierta ..... Min Yao  
Editora fotográfica.....Maggie Johnson Sliker

---

Editora .....Judith S. Siegel  
Director principal.....George Clack  
Director ejecutivo.....Richard W. Huckaby  
Gerente de producción .....Christian Larson  
Ayudante gerente de producción .....Sylvia Scott

---

Junta editorial.....Alexander C. Feldman  
Jeremy F. Curtin  
Kathleen R. Davis  
Kara Galles

---

### Fotos de portada:

Arriba Izquierda: El equipo Golden State Warriors, con sede en California y miembro de la Asociación Nacional de Básquetbol, entrega un cheque por 70.000 dólares a la Universidad de Arkansas (foto: AP/WWP). Arriba derecha: Voluntarios ayudan a construir una casa para Habitat para la Humanidad (foto: AP/WWP). Fondo derecha: Empleados de Motorola ayudan a KaBOOM! a construir un campo de juegos en Mississippi (foto cortesía de KaBOOM!). Fondo Izquierda: estudiantes en un aula aprenden el significado del bien común (foto cortesía de la Liga Impulsada por Aprender a Dar).

La Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos publica cinco periódicos electrónicos — *Perspectivas Económicas, Cuestiones Mundiales, Temas de la Democracia, Agenda de la Política Exterior de Estados Unidos y Sociedad y Valores Estadounidenses* — que analizan los principales temas que encaran Estados Unidos y la comunidad internacional, al igual que la sociedad, los valores, el pensamiento y las instituciones estadounidenses. Cada uno de los cinco está catalogado por volumen (el número de años que lleva publicado) y número (la cantidad de ediciones que aparecieron durante el año).

Cada nuevo periódico se publica mensualmente en inglés, y lo siguen, varias semanas después, versiones en español, francés, portugués y ruso. Algunas ediciones selectas aparecen también en árabe y chino.

Las opiniones expresadas en los periódicos no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas del gobierno de Estados Unidos. El Departamento de Estado de Estados Unidos no asume responsabilidad por el contenido y acceso constante a los sitios en la Internet relacionados con los periódicos electrónicos; tal responsabilidad recae enteramente en quienes publican esos sitios. Los artículos, fotografías e ilustraciones pueden reproducirse y traducirse fuera de Estados Unidos, a menos que incluyan restricciones específicas de derechos de autor, en cuyo caso debe solicitarse autorización a los propietarios de derechos de autor mencionados en el periódico.

La Oficina de Programas de Información Internacional mantiene números actuales o anteriores en varios formatos electrónicos, como así también una lista de los próximos periódicos, en <http://usinfo.state.gov/pub/ejournalusa/spanish.html>. Se agradece cualquier comentario en la embajada local de Estados Unidos o en las oficinas editoriales:

Editor, *eJournal USA: Sociedad y Valores*  
IIP/T/SV  
U.S. Department of State  
301 4th Street SW  
Washington, DC 20547  
United States of America  
E-mail: [ejvalues@state.gov](mailto:ejvalues@state.gov)

# ACERCA DE ESTE NÚMERO

**A**merican Philanthropy (Filantropía Estadounidense), escrito por Robert H. Bremner como parte de la serie *Chicago History of American Civilization* (Historia de la Civilización Estadounidense, de la editorial de la Universidad de Chicago) sigue siendo la obra de referencia por excelencia sobre el tema. En su presentación, Bremner define la meta de la filantropía como “la mejora de la calidad de la vida humana... para promover el bienestar, la felicidad y la cultura de la humanidad”.

¿Qué función cumple entonces la filantropía en la sociedad estadounidense? Nuevamente, según Bremner, “la benevolencia voluntaria ha desempeñado un gran papel y ha cumplido funciones importantes en la sociedad estadounidense. Ha sido uno de los métodos principales de adelanto social. El historial de la filantropía estadounidense es tan impresionante que harían falta varios volúmenes extensos para enumerar sus logros”.

Al describir la magnitud de las obras filantrópicas en Estados Unidos, Bremner escribe:

*En alguna medida todos somos beneficiarios de la filantropía, cuando concurrimos a la iglesia, cuando vamos a la universidad, cuando visitamos los museos o teatros de concierto, cuando retiramos libros de las bibliotecas, cuando somos tratados en los hospitales o cuando pasamos horas de nuestro tiempo libre en los parques. La mayoría de nosotros usa, o podría tener ocasión de usar, instituciones y servicios que ahora se sostienen con impuestos pero que se originaron como empresas filantrópicas. Seguimos dependiendo de la filantropía para el apoyo de la investigación científica, la experimentación en el campo de las relaciones sociales y la difusión del conocimiento en todas las ramas de la enseñanza.*

¿Cómo llegó la filantropía a desempeñar semejante función clave en la provisión de elementos esenciales de la vida en Estados Unidos? Según el Consejo de Fundaciones, las donaciones caritativas en Estados Unidos “tienen raíces fuertes en las creencias religiosas, en los principios democráticos de participación cívica, en los métodos pluralistas de solución de problemas y en las

tradiciones estadounidenses de autonomía individual y de gobierno limitado”.

La lista de fundaciones y grandes benefactores estadounidenses parece un “Quién es Quién” de la historia, la sociedad y la industria de Estados Unidos. Los líderes en los campos de los negocios y de la industria, del entretenimiento y del deporte usan su fama y su riqueza personal para crear y financiar proyectos en todo el mundo.

Aunque las grandes fundaciones distribuyen miles de millones de dólares para causas en todo Estados Unidos y el mundo, los estadounidenses individuales donan regularmente más de siete veces esas sumas por medio de sus donaciones, legados y contribuciones a causas que ellos mismos han elegido. Los ejemplos incluyen donaciones organizadas en las oficinas, un frasco de donación sobre el mostrador de un pequeño negocio, colectas de dinero para una familia local necesitada y enseñar a los niños el sentimiento poderoso de ayudar a hacer una diferencia por medio de un proyecto caritativo en la escuela o en su club.

Hay numerosas variaciones de filantropía en Estados Unidos, desde los brotes de apoyo pequeños y espontáneos a una causa específica hasta las organizaciones que cuentan con personal y estructura que rivalizan los de una compañía multinacional. En este número examinamos la historia, variedad y algunos ejemplos clave de este aspecto de la sociedad estadounidense, ayudando a describir un fenómeno que los estadounidenses consideran orgullosamente como una importante virtud social que les da a los ciudadanos una conexión y control sobre programas que de otra manera serían manejados por el gobierno.

Los ejemplos presentados en este periódico ilustran los tipos de filantropía que hay en Estados Unidos, pero por cada grupo, compañía o programa mencionado hay miles de otros que podríamos haber incluido. Esperamos que los lectores usen estos ejemplos para iniciar su propia explotación de este tema inspirador.

*Los editores*



## SOCIEDAD Y VALORES

DEPARTAMENTO DE ESTADO DE ESTADOS UNIDOS / MAYO DE 2006 // VOLUMEN 11 / NÚMERO 1

<http://usinfo.state.gov/pub/ejournalusa.html>

### Índice

#### Filantropía en Estados Unidos

#### 3 El estímulo gubernamental al esfuerzo voluntario

MICHAEL JAY FRIEDMAN

Programas gubernamentales para impulsar el voluntariado.

#### 6 Las fundaciones como arquitectos del cambio social

STEVE GUNDERSON, PRESIDENTE Y EJECUTIVO PRINCIPAL DEL CONSEJO DE FUNDACIONES

Este artículo se refiere a los orígenes históricos y culturales de la filantropía y la función que hoy desempeñan las fundaciones.

#### 9 El sector no lucrativo de Nueva Jersey: una fuerza económica

CENTRO PARA CORPORACIONES NO LUCRATIVAS

Este informe explica los muchos sectores favorecidos por las entidades no lucrativas y su impacto económico en Nueva Jersey.

Recuadro: *Estadísticas nacionales: los cinco donantes principales*

#### 12 Los métodos filantrópicos

ROBIN L. YEAGER

Los estadounidenses dan como individuos, en grupo y mediante corporaciones y fundaciones.

#### 19 Una mirada de cerca

Esta muestra de organizaciones específicas por medio de las cuales los estadounidenses contribuyen a una variedad de causas caritativas ofrece información más detallada sobre la labor de la filantropía en Estados Unidos.

#### 36 La filantropía requiere apoyo y dirección: directrices, apoyo y la profesión de administrar organizaciones no lucrativas

Este artículo ofrece una explicación de los servicios de algunas organizaciones importantes que apoyan a las entidades no lucrativas y da información sobre sus sitios electrónicos en la Web.

#### 39 Bibliografía (en inglés)

#### 41 Recursos en Internet (en inglés)



#### Videos en línea

- Video: Hospital Pediátrico de Investigación San Judas
- Video: Campaña "Yo lo Construí" de Habitat para la Humanidad
- Video: La primera dama Laura Bush en un anuncio del Consejo de Anunciantes para la Campaña de Mentores/ Hermanos y Hermanas Mayores

<http://usinfo.state.gov/journals/itsv/0506/ijss/ijss0506.htm>

# EL ESTÍMULO GUBERNAMENTAL AL ESFUERZO VOLUNTARIO

Michael Jay Friedman



Biblioteca del Congreso

*“Hemos tenido un atisbo de lo que podría ser una nueva cultura de responsabilidad. Queremos ser una nación al servicio de metas más grandes que ella misma”*

— *Presidente George W. Bush*

Desde las épocas en que fundaron las bibliotecas públicas coloniales y departamentos de bomberos voluntarios, los estadounidenses han demostrado durante mucho tiempo su afán de construir instituciones públicas y ayudar a sus conciudadanos dándoles su tiempo, su trabajo y su dinero. Los gobiernos federal, estatales y locales de Estados Unidos le dan gran valor a estos esfuerzos y han alentado mucho a los estadounidenses a continuar y ampliar su voluntariado.

---

*Michael Jay Friedman es redactor de la Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos.*

Durante la Segunda Guerra Mundial, el Departamento de Agricultura de Estados Unidos urgió a los estadounidenses a mitigar la escasez de alimentos en tiempos de guerra, plantando sus propias huertas con hortalizas y frutas. Respondieron cerca de 20 millones y para 1943 las “Huertas de la Victoria” producían cerca del 40 por ciento de las hortalizas cultivadas en Estados Unidos (1). Cultivando los espacios libres privados, los techos de las viviendas urbanas y las tierras donadas por la industria privada, estos agricultores voluntarios hicieron su parte en el esfuerzo bélico.

Durante el subsiguiente periodo de la Guerra Fría, los líderes nacionales llegaron a considerar el talento, la energía y el espíritu altruista de que disponían en abundancia los estadounidenses, como una manera valiosa y tangible de ganarse el respeto de otros pueblos. Organizados y con apoyo apropiado, sus esfuerzos podrían ayudar a los ciudadanos de las nuevas naciones en surgimiento aliviar la pobreza y acicatear el desarrollo económico. Podrían también mejorar la sociedad de Estados Unidos y ayudarla a que fuera más que un modelo para otros

## VOLUNTARIADO FINANCIADO POR EL GOBIERNO

Lo que no es sorprendente en una sociedad diversa, los líderes estadounidenses adoptaron diversas estrategias para estimular los esfuerzos voluntarios de sus conciudadanos. Una de ellas fue invertir fondos y recursos gubernamentales en programas voluntarios específicos. El Cuerpo de Paz es un ejemplo. En su discurso de toma de posesión en 1961, el presidente John F. Kennedy lanzó un llamado a servir: “No pregunten qué puede hacer su país por ustedes, pregunten qué pueden hacer ustedes por su país”. Estos esfuerzos voluntarios, dijo Kennedy, “pueden ciertamente iluminar el mundo”. Más tarde ese año, creó el Cuerpo de Paz. El Cuerpo entrenó voluntarios en destrezas necesarias en la salud y la educación y en proyectos agrícolas, para luego acoplarlos a planes de gobiernos extranjeros. Para 1966 unos 15.000 estadounidenses prestaban servicios en cerca de cuatro



Cuerpo de Paz

Estos voluntarios, que llegan a Ghana en 1961, son los primeros miembros del Cuerpo de Paz que empiezan a prestar servicios. Otros cinco países recibieron voluntarios ese mismo año.

docenas de países. El presidente George W. Bush se ha comprometido a duplicar el tamaño del Cuerpo de Paz.

El sucesor de Kennedy, el presidente Lyndon B. Johnson, presentó una cantidad e iniciativas gubernamentales para alentar y utilizar los esfuerzos voluntarios. Entre estas se contaron el programa de Voluntarios al Servicio de Estados Unidos (VISTA), en ocasiones conocido como Cuerpo de Paz local, y el Programa de Voluntarios y Personas de Edad Madura (RSVP) que conecta a voluntarios de 55 años de edad y en adelante, con oportunidades de prestar servicios que van desde construir viviendas hasta inmunizar niños y proteger el medio ambiente. Hoy, el RSVP y otros dos programas

– el Programa de Abuelos Sustitutos, que conecta a voluntarios de edad madura con jóvenes vulnerables que necesitan consejo y apoyo, y el Programa de Compañeros de Edad Madura, en el cual los voluntarios ayudan a los estadounidenses ancianos que tropiezan con dificultades para desempeñar simples tareas cotidianas como ir de compras y ejecutar trabajos ligeros – constituyen el Cuerpo de Personas de Edad Madura, que ofrece oportunidades de acción a más de medio millón de voluntarios.

Varios presidentes se han asociado a esta estrategia. Desde la agencia ACTION de Richard M. Nixon, al AmeriCorps de Bill Clinton, los líderes han usado el gobierno para canalizar las energías filantrópicas de los norteamericanos en pro del bien común.

## EL GOBIERNO PROMUEVE EL VOLUNTARIADO

Aun cuando muchos estadounidenses defendían los programas de voluntariado administrados por el gobierno, muchos otros creían que la función del gobierno debía limitarse a proveer información a las organizaciones privadas y voluntarios individuales para identificar las necesidades comunitarias. Los estadounidenses animados por el espíritu público, argumentaban, se organizarían ellos mismos. En 1981 el presidente Ronald Reagan estableció la Oficina de la Casa Blanca para Iniciativas del Sector Privado y trabajó para alentar a las empresas y al sector privado a organizar oportunidades para el voluntariado.

El sucesor de Reagan, George H.W. Bush, en su Mensaje sobre el Estado de la Unión de 1991, dijo con palabras memorables que “Podemos encontrar sentido y recompensa al servir un propósito más elevado que nosotros mismos – un propósito brillante, encender un millar de puntos de luz”. Hoy, la Fundación Puntos de Luz, organización sin fines de lucro, no partidista, no gubernamental, conecta a los ciudadanos con las oportunidades de voluntariado. Opera en la Web un portal de voluntariado nacional: [1-800-vunteer.org](http://1-800-vunteer.org), y una diversidad de otros programas y servicios para alentar a la gente y a las empresas de todas las clases sociales a prestar sus esfuerzos voluntarios para ayudar a sus comunidades y sus conciudadanos.

En su Mensaje sobre el Estado de la Unión de enero del 2002, el presidente George W. Bush hizo un llamado a sus compatriotas a que dedicaran por lo menos dos años – equivalente de 4.000 horas – al servicio de sus comunidades, su país y el mundo. El USA Freedom Corps (Cuerpo de la Libertad de Estados Unidos) de Bush trabaja para fortalecer el sector sin fines de lucro, reconocer a los voluntarios y ayudar a conectar a los

individuos con las oportunidades de voluntariado.

Sin importar si prestan servicios voluntarios a través de un programa administrado por el gobierno o una organización del sector privado, los estadounidenses contribuyen como voluntarios la misma ética del trabajo empeñoso y un espíritu solícito. Observamos ese espíritu en las palabras del voluntario Pernicie Welch, voluntario de Cuerpo de Personas de Edad Madura, de Mendenhall, Mississippi:

*He sido voluntario en el RSVP del Condado de Simpson, desde junio del 2001, prestando servicios voluntarios en el Centro de la Comunidad de Old Pearl y en el Hogar de Ancianos de Copiah.*

*Durante el huracán Katrina quedé sin electricidad. Afortunadamente, fue restaurada rápidamente y cuando eso ocurrió enchufé los congeladores de otras tres familias a mi propia red. Usando mi cocina de gas, cociné también para varias familias; lavé las ropas de 21 personas; fui hasta la estación de bomberos local a recoger hielo, agua y comidas MRE (comidas envasadas, diseñadas originalmente para las fuerzas armadas) para distribuir entre las familias; doné ropas a los que lo habían perdido todo y ofrecí refrescos a los trabajadores de los servicios públicos. También me uní a un grupo de otra gente e instalamos un parque de diversiones para la comunidad.*

*A pesar de todo esto, desearía haber podido hacer más.*

Si bien los líderes estadounidenses ofrecen perspectivas diferentes acerca de cómo puede el gobierno estimular las iniciativas individuales, todos respaldan el voluntariado como una gloria de la vida de Estados Unidos. Ninguno estaría en desacuerdo con las palabras pronunciadas en 1986 por Ronald Reagan, quien llamó al trabajo voluntario “un aspecto del carácter estadounidense tan fundamental para nuestro modo de vivir como la libertad de expresión, reunión y culto”.

### **INICIATIVAS ESTATALES Y LOCALES**

Aun cuando estas iniciativas federales ofrecen muchas oportunidades, el voluntariado sigue siendo

predominantemente un fenómeno estatal y local. Incluso mientras algunos estadounidenses viajan por el mundo para ayudar a los necesitados, muchos concentran sus esfuerzos en su familia, sus amigos y la comunidad local. En consecuencia, los gobiernos estatales y locales han dado forma a una cantidad de iniciativas para ayudar a los estadounidenses generosos a encontrar salidas apropiadas a su afán.

Por ejemplo, el estado de Virginia Occidental creó una Comisión para el Servicio Nacional y Comunitario. La comisión alienta a los ciudadanos de ese estado a hacer “la vida en torno a ellos más rica y mejor mediante sus donaciones de tiempo y esfuerzo”. La comisión ofrece entrenamiento, un programa de acoplamiento con una organización voluntaria y otros servicios. En California, una red de 28 Centros de Voluntarios refiere cada año a más de 650.000 voluntarios a unas 40.000 organizaciones basadas en la comunidad.

Las municipalidades locales buscan con afán la ayuda voluntaria y a muchos ciudadanos les encanta participar para así obtener destrezas valiosas, conocer nuevos amigos o, simplemente, ayudar. La ciudad de Loveland, en Colorado (58.000 habitantes) entrevista a voluntarios potenciales acerca de sus objetivos, destrezas laborales y experiencias como voluntarios. A los voluntarios se los coloca en el Departamento de Parques y Recreación de la ciudad, en la biblioteca, el departamento de bomberos voluntarios y otros lugares del gobierno municipal. En Loveland, por ejemplo, los miembros de la Escuadra de Voluntarios de la Nieve limpian la nieve que cubre las entradas vehiculares de los residentes ancianos o discapacitados.

Uno podría hacer una lista con tantos ejemplos de voluntariado como hay comunidades estadounidenses y se quedaría corto. El impulso de ayudar sigue siendo una parte vital de la vida de los estadounidenses. Como un principio organizador de sus vidas, ellos aceptan las palabras del educador Booker T. Washington, que dijo: “Si usted quiere elevarse, haga que otro se eleve”.

Para obtener más información sobre los esfuerzos gubernamentales en apoyo de la participación ciudadana, ver Paul O. Light, “The Volunteering Decision: What Prompts It ¿What Sustains It?” *The Brookings Review*, vol.20, no. 4 (Fall 2002) pp 45-47. En <http://library.thinkquest.org/15511/museum/garden.shtm> hay disponibles afiches de dominio público. ■

*For further information on government efforts in support of citizen involvement, see Paul C. Light, “The Volunteering Decision: What Prompts It? What Sustains It?” *The Brookings Review*, vol. 20, no. 4 (Fall 2002), pp 45-47. Public domain posters are available at <http://library.thinkquest.org/15511/museum/garden.htm>.*

# LAS FUNDACIONES como arquitectos del cambio social

Steve Gunderson



Barn Raising por Ann Mount.

Ilustración cortesía de Artist and Bentley Publishing Group



*El presente artículo habla sobre los avances en la filantropía en Estados Unidos, prestando atención especial a la función que desempeñan las fundaciones. Steve Gunderson es presidente y gerente general del Consejo de Fundaciones en Washington, D.C.*

A lo largo de la historia de Estados Unidos, el ciudadano se ha sumado voluntariamente a los esfuerzos de la comunidad para satisfacer sus necesidades más importantes. Esta generosidad, esta buena disposición a trabajar en conjunto para lograr un objetivo común, es una de las características del carácter estadounidense. La filantropía se arraiga con fuerza en las creencias religiosas, en los antecedentes del auxilio mutuo, en los principios democráticos de la participación ciudadana y en las tradiciones estadounidenses sobre la independencia de cada ser y las limitaciones del poder del gobierno.

Las penurias que pasaron los primeros colonos de América del Norte, que vivían bajo un gobierno débil y distante, obligaron a la gente a unirse para regir mejor sus destinos, ayudarse unos a otros y emprender actividades en conjunto, como construir una escuela o una iglesia, o combatir un incendio.

De estas experiencias surgió la tradición de las iniciativas ciudadanas y los esfuerzos individuales para promover el bienestar público. Más tarde, los inmigrantes apoyaron a sus comunidades mediante aportaciones a las iglesias, la formación de grupos de ayuda para la población pobre, y la creación de asociaciones que se ayudaban mutuamente en su nueva patria. Los indígenas y los afroamericanos también siguieron esta tan arraigada práctica.

Los líderes religiosos también han alentado a sus feligreses de sus iglesias a dar a los pobres y a hacer obras de caridad. Las aportaciones a los necesitados en sus comunidades, a los que carecen de medios en otras tierras, a las víctimas de desastres naturales y a sus iglesias ha sido una obligación firmemente asumida por

muchas personas, y las creencias religiosas siguen siendo motivación importante para ser parte de los esfuerzos filantrópicos.

Benjamin Franklin (1706-1790), inventor y estadista de la época colonial de Estados Unidos, fue uno de los primeros filántropos. Donó cuantiosamente para mejorar su comunidad y proporcionó oportunidades para que la gente se ayudara a sí misma. Fue fundador de organizaciones locales en Filadelfia como la primera compañía de bomberos, y de instituciones como el Hospital de Pensilvania, la Universidad de Pensilvania y la Biblioteca Pública de Pensilvania.

No fue hasta principios del siglo XX que las personas utilizaron más ampliamente la filantropía para buscar maneras de combatir problemas, llevar a cabo la investigación y fomentar el estudio de las ciencias. Uno de los primeros proponentes de la filantropía moderna fue Andrew Carnegie, un rico empresario comercial. A su manera de ver, la persona próspera era el resultado de un proceso de selección natural de las fuerzas en competición. Al tener riqueza, la persona se convertía en agente de la civilización y la filantropía era su herramienta para mejorar la civilización, que a su vez tomaba el lugar de las reformas radicales. El concepto de la filantropía de Carnegie incluía el establecimiento de bibliotecas públicas y otras agencias que servirían como “escaleras para el ascenso de los que tienen aspiraciones”.

Carnegie y otros líderes cívicos y empresariales—entre ellos John D. Rockefeller y Margaret Olivia Sage—organizaron sus actividades filantrópicas conforme a una nueva manera de conceder recursos, muy semejante a las corporaciones financieras en las que tanto éxito habían tenido. Por otra parte, durante ese mismo tiempo el banquero Frederick H. Goff estableció la primera fundación comunitaria en Cleveland, Ohio. Estas nuevas “fundaciones”, tanto privadas como comunitarias, no se diseñaron para proporcionar ayuda directa a los necesitados, sino más bien como instrumentos de reforma y de solución de problemas al atender las causas de la pobreza, el hambre y las enfermedades mediante la concesión de fondos conocidos como “donaciones” a las personas y organizaciones mejor capacitadas para atender esos problemas específicos. Esta idea de la filantropía como sistema y ciencia es un producto de los tiempos de optimismo y de fe en la capacidad de la ciencia y de la razón para resolver los problemas humanos. Y esta es la lógica que explica la mayoría de las fundaciones existentes hoy día en Estados Unidos. En la actualidad, muchas obras benéficas se llevan a cabo con fondos de donaciones que se distribuyen por medio de estas entidades.

## LA FILANTROPÍA COMO ARQUITECTURA

La filantropía se puede considerar como la arquitecta para las inversiones estratégicas para promover el bien común. Al igual que los arquitectos de profesión, las fundaciones analizan los problemas, elaboran soluciones que son prácticas y hacen uso máximo de los recursos disponibles al dirigir su atención a los resultados. Las fundaciones no están limitadas por un margen de utilidad como las industrias, ni restringidas por políticas de un gobierno. Pueden darse el lujo de tomar riesgos para llevar a cabo la importante labor de investigación y desarrollo necesaria para que se puedan estudiar las estructuras sociales, revisar los patrones establecidos y asumir los retos que producen las crisis.

Las fundaciones vienen de muchas y diferentes formas: fundaciones establecidas por familias y dependientes de sus recursos, fundaciones comunitarias organizadas para mejorar la calidad de vida de sus comunidades y fundaciones independientes dirigidas hacia una misión particular establecida por una junta directiva. Pero estamos hablando sólo de un capítulo de la filantropía. Las donaciones corporativas son otro elemento clave de los esfuerzos para devolver algo a la sociedad.

Las fundaciones reúnen a peritos de la industria, el gobierno y los círculos académicos, grupos comunitarios y personas para atender cuestiones apremiantes y encontrar soluciones fructíferas. Es precisamente este tipo de colaboración el que ha dado paso, por ejemplo, a alianzas entre fundaciones del sector privado, por una parte, y el sector público por otra, como es la que existe con la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos para financiar una iniciativa que pretende establecer una Biblioteca Digital Mundial que consolidará los materiales primarios de las diversas culturas mundiales en sitios electrónicos para cada cultura. La Biblioteca Digital Mundial tiene el enorme potencial de aumentar el entendimiento entre todas las culturas.

Por medio de la intuición, la inspiración y la innovación, las fundaciones han hecho contribuciones significativas y duraderas en la salud, la educación, el medio ambiente, el desarrollo de los jóvenes y las artes, y han sido un instrumento eficaz en la revitalización de vecindarios y la restauración del tejido social de comunidades en todo Estados Unidos y el mundo.

Por ejemplo, hoy existen muchas fundaciones que atienden los problemas del VIH/SIDA, el paludismo y la tuberculosis, y gastan millones de dólares en investigación y proyectos que extienden programas de vacunación contra enfermedades que afectan a los niños

de los países más pobres del mundo. La Fundación Bill y Melinda Gates invierte miles de millones de dólares cada año—casi tanto como la Organización Mundial de Salud—en esfuerzos para concienciar más al público sobre estas enfermedades y para erradicarlas. Muchas personas consideran que la Fundación Gates, de las de más reciente creación y de mayor tamaño que opera en el sector filantrópico, es en la actualidad la organización con más influencia en la salud mundial.

La educación es también un interés clave de la filantropía, según las fundaciones de Estados Unidos amplían el alcance de su financiamiento e investigación para impulsar la educación superior en todo el mundo. Para ello la Fundación John D. y Catherine T. MacArthur, la Fundación Ford, la Fundación Rockefeller, la Corporación Carnegie de Nueva York, la Fundación William y Flora Hewlett y la Fundación Andrew W. Mellon se han unido a la Alianza para la Educación Superior en África. Estas fundaciones han donado en conjunto más de 150 millones de dólares y se han comprometido a distribuir otros 200 millones de dólares durante cinco años para apoyar universidades seleccionadas en Ghana, Mozambique, Nigeria, Sudáfrica, Tanzania, Uganda y Kenya, que se consideran son agentes de progreso social, económico y político.

## LA FILANTROPÍA EN EL SIGLO XXI

La naturaleza y práctica de la filantropía en Estados Unidos experimenta en la actualidad una transformación espectacular motivada por su crecimiento, tanto en su tamaño como en su carácter. La prosperidad económica ha dado como resultado una considerable proliferación de fundaciones. Las varias miles de instituciones donantes que existían después de la Segunda Guerra Mundial ahora han aumentado hasta alcanzar más de 65.000 organizaciones en todo el mundo, lo que da fe del marcado auge de la filantropía —no solo en Estados Unidos sino en todo el mundo. El capital de estas fundaciones ahora suma un total que supera los 500.000 millones de dólares y sus donaciones, ascendentes a 33.600 mil millones de dólares anuales, se encuentran en el nivel más alto de todos los tiempos. En muchos sentidos, vivimos momentos de optimismo y creatividad según la gente explora los nuevos sistemas para dirigir nuevamente la riqueza de las manos privadas hacia la comunidad de donde la han derivado para el bien público.

Estados Unidos vive y florece en una economía

mundial. Como consecuencia de ello, la filantropía estadounidense adquiere cada vez más un cariz internacional. Según aumenta la riqueza en las nuevas economías de mercado, se da más énfasis a la tradición de “devolver” a la sociedad. En todo el mundo hay decenas de nuevas fundaciones, en África, Asia, América Latina y Europa. El informe *2005 Community Foundation Global Status Report* calcula que hay, como mínimo 1.188 fundaciones comunitarias en 46 países fuera de Estados Unidos, y al menos otras 150 en países en desarrollo en todo el mundo.

La participación en la comunidad global debe incluir, por ende, alianzas productivas con sus colegas filántropos en el resto del mundo. El Consejo de Fundaciones, una organización internacional de afiliación con más de 2.000 fundaciones donantes y programas de donación, establecida en 1949, está dedicada a aumentar el alcance mundial y cooperativo de la filantropía, y actualmente organiza la más importante reunión de líderes filantrópicos en la historia. Durante esta reunión cumbre, programada para el 2008, el Consejo convocará en Washington, DC a los interesados de Estados Unidos y de todo el mundo, y los invitará a que participen en discusiones sobre todos los temas, lo que hará posible se aborde mejor la función crítica que desempeñará la filantropía en el siglo XXI.

El reto que afronta la filantropía es realizar tareas de necesidad urgente donde otros no han podido o no han querido hacerlo: en el duro terreno donde se arraiga la violencia, en la triste situación en la que nada salvo el desempleo es lo seguro y en las iniciativas que difícilmente pueden emprender los gobiernos por presiones políticas. Los filántropos deben dirigir su labor a las tendencias que predicen los titulares del mañana. El legado de la filantropía de mayor duración por décadas venideras puede residir en el mero acto de dar, en hacer una donación ejemplar, ya sea para crear una fundación, mantener una organización benéfica o aliviar una necesidad humana.

Las fortunas se hacen y se pierden, pero la sociedad siempre puede depender de la constancia de la innovación, la cooperación y los resultados de la filantropía para el bien común. ■

---

*Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente las opiniones o puntos de vista del gobierno de Estados Unidos*

# EL SECTOR NO LUCRATIVO DE NUEVA JERSEY: una fuerza económica

Centro para corporaciones no lucrativas

*Una corporación sin fines de lucro es una organización constituida para ofrecer un beneficio público, más bien que para obtener una ganancia con sus actividades. Las corporaciones sin fines de lucro tienen generalmente un propósito literario, de salud, educativo, de seguridad pública, científico, artístico o caritativo; la mayoría llevan a cabo sus actividades con fondos donados o con subsidios y con personal voluntario o con salarios bajos. Este artículo, que ha sido extractado del informe 2004-2005 del Centro de Corporaciones sin Fines de Lucro del estado de Nueva Jersey, en el nordeste del país, ofrece una percepción de la manera en que las corporaciones sin fines de lucro operan a nivel estatal en todo Estados Unidos.*

Las organizaciones sin fines de lucro de Nueva Jersey desempeñan un papel regular y significativo en nuestra experiencia diaria. A través de ellas nos recreamos y practicamos nuestros pasatiempos favoritos, disfrutamos de las artes y llenamos nuestras necesidades espirituales. Las corporaciones sin fines de lucro ofrecen cuidados a nuestros hijos, nuestros ancianos y nuestros necesitados; nos dan acceso a la atención médica, a la educación y a la construcción de la comunidad. El sector sin fines lucrativos de Nueva Jersey es una expresión de la manera como vivimos, de lo que valoramos, de aquello a lo que recurrimos en busca de placer y cuando pasamos necesidades. Evidentemente, el impacto pleno que las actividades del sector sin fines de lucro tienen en nuestras vidas no puede ser cuantificado.

Pero las contribuciones económicas del sector pueden medirse. Y, colectivamente, estas medidas presentan un perfil de fuerza significativa en la vida económica del estado – una fuerza económica para construir una Nueva Jersey mejor.

## QUÉ SOMOS

Nueva Jersey es sede de más de 25.000 organizaciones caritativas, entre ellas guarderías, clínicas, centros para personas sin hogar, hospitales, organizaciones de base

religiosa, grupos ambientales, bibliotecas, orquestas, Asociaciones Cristianas de Jóvenes (YMCA), universidades, refugios de animales, fundaciones y muchas otras que sirven el bien público. Colectivamente, estas 25.000 organizaciones caritativas tienen unos 59.000 millones de dólares en activos y más de 41.000 millones de dólares en ingresos.

Más de una sexta parte de los ingresos de las entidades caritativas que rinden informes proviene del apoyo público [fuentes gubernamentales]. En el 2002, las entidades caritativas informantes de Nueva Jersey recibieron más de 4.700 millones de dólares en regalos, donaciones y contribuciones. Y las entidades caritativas de Nueva Jersey gastan una cantidad notable, mucho de ella dentro del estado. Los gastos totales informados por el sector caritativo de Nueva Jersey en el 2002 superaron los 26.000 millones de dólares.

Las organizaciones sin fines de lucro de Nueva Jersey emplean a más de 272.000 trabajadores. De hecho, en las organizaciones sin fines de lucro trabaja más gente que en la industria de la construcción, del transporte y los servicios públicos y en las industrias combinadas de las finanzas y los seguros.

**Cuadro 1**  
**Posición de Nueva Jersey**  
**entre todos los estados de Estados Unidos**

	Entidades Caritativas	
	Públicas	Fundaciones
Cantidad de organizaciones	10mo	8vo
Activos	15to	7mo
Gastos	11mo	3ro
Apoyo de contribuciones, regalos y donaciones	15to	---
Contribuciones, regalos y donaciones pagados	---	8vo

Junto con sus importantes dimensiones económicas, las entidades caritativas de Nueva Jersey aparecen en el tercio superior de todos los estados (Cuadro 1).

## Cuadro 2 Entidades caritativas públicas en Nueva Jersey, por tipo

Categoría	Número	Porcentaje
<b>Artes/Cultura/Humanidades</b> (sociedades históricas, museos, artes representativas y otras organizaciones artísticas)	783	7.0%
<b>Educación</b> (primaria, secundaria y superior, servicios estudiantiles y organizaciones)	2,049	18.3%
<b>Medio ambiente/Animales</b> (medio ambiente, conservación y organizaciones relativas a los animales)	260	2.3%
<b>Salud</b> (salud, tratamiento, enfermería, hospitales, enfermedad, investigación, salud mental)	1,160	10.4%
<b>Servicios humanos</b> (crimen, legales, alimentos, empleos, agricultura, vivienda, seguridad, recreación, juventud y familia, servicios residenciales/independencia)	2,876	25.7%
<b>Beneficio público y social</b> (derechos civiles, defensa de causas, creación de comunidades, filantropía, ciencia, tecnología, ciencias sociales)	2,243	20.2%
<b>Religión</b> (organizaciones relacionadas con religiones)	366	3.3%
<b>Apoyo a entidades caritativas públicas</b> (fundaciones públicas, organizaciones de recaudación de fondos)	21	0.2%
<b>Otras o no clasificadas</b>	1,425	12.8%

A medida que el gobierno se retira de la provisión de servicios y otro financiamiento de actividades cívicas, el sector sin fines de lucro ha crecido para llenar el vacío. Entre 1996 y el 2003, en Nueva Jersey:

- La cantidad de entidades caritativas públicas aumentó 63 por ciento.
- Los activos de las entidades caritativas que presentan informes aumentaron 6 por ciento.
- Los gastos de las entidades caritativas que presentan informes aumentaron 50 por ciento.
- Las contribuciones, regalos y donaciones de fuentes privadas y gubernamentales aumentaron 69 por ciento.

Ya no se puede pasar por alto el papel en expansión que desempeña el sector sin fines de lucro en los sistemas sociales y económicos de Nueva Jersey.

### QUIÉNES SOMOS

Las entidades caritativas de Nueva Jersey afectan virtualmente todos los aspectos de nuestras vidas. Aunque la mayor cantidad de organizaciones se encuentra en las áreas de servicios humanos, educación y salud, las organizaciones sin fines de lucro cumplen con una variada y amplia serie de propósitos, como se muestra en la Cuadro 2.

El sector sin fines de lucro de Nueva Jersey no está compuesto por grandes burocracias sino, en su mayoría, por grupos basados en la comunidad que comenzaron gracias al apasionamiento y la creatividad de individuos. Aunque el sector incluye un cierto número de grandes entidades caritativas, la mayoría de las organizaciones tiene presupuestos anuales de menos de 100.000 dólares. No es de sorprender que las organizaciones sin fines de lucro de Nueva Jersey estén ubicadas allí donde es mayor la densidad poblacional, pero a las organizaciones caritativas se las puede encontrar en todos los rincones del estado.

### QUÉ DAMOS

El sector sin fines lucrativos es el lugar donde pueden encontrar expresión los valores más profundos de una cultura. Al hacer donaciones caritativas, los ciudadanos de Nueva Jersey han demostrado apoyo constante a la labor de las organizaciones sin fines lucrativos, apoyo que sigue en aumento a lo largo de los años. En el 2002, las deducciones del impuesto a los ingresos anotadas por los contribuyentes de Nueva Jersey incluyeron más de 5.000 millones de dólares donados a entidades caritativas, con una donación media de 3.000 dólares por declaración de impuestos. Dado que la mayoría de los contribuyentes no anotan sus deducciones

aunque muchos dan, los totales reales de las donaciones caritativas serían considerablemente mayores. Además, los ciudadanos de Nueva Jersey legaron mas 392 millones de dólares con fines de caridad en el 2000.

Tal vez no haya mejor prueba del significado que el sector sin fines lucrativos tiene en nuestras vidas que las substanciales contribuciones, tangibles e intangibles, que hacemos mediante el voluntariado.

- Más del 25 por ciento de los ciudadanos de Nueva Jersey trabajan como voluntarios con un grupo de su elección, por lo menos una vez al año.
- El valor estimado en dólares de los servicios voluntarios en Nueva Jersey en el 2002 fue de 20,55 dólares por hora.

### NUESTROS RETOS

Junto con su crecimiento y logros significativos, varios retos influyen en la capacidad de las organizaciones no lucrativas de cumplir con su función vital en la sociedad. Para gran parte de la comunidad sin fines de lucro, la incrementada necesidad de servicios, las corrientes de financiamiento que se restringen y los gastos crecientes han hecho más difíciles las operaciones. Según encuestas recientes, las organizaciones no lucrativas de Nueva Jersey han identificado las incertidumbres en cuanto al financiamiento, la creciente demanda de servicios, los costos crecientes de los beneficios y seguros, la capacidad de atraer y retener empleados de calidad y la capacidad/ infraestructura figuran entre los principales problemas que afectan la viabilidad a largo plazo y la efectividad de las organizaciones individuales y del sector en conjunto.

### LOS IMPONDERABLES

Como lo indican las estadísticas, el sector sin fines lucrativos de Nueva Jersey implica una ponderación considerable. Pero el significado, menos cuantificable, que tiene el sector en la vida de nuestro estado, es igualmente importante.

El sector sin fines lucrativos de Nueva Jersey es un asociado esencial de los sectores gubernamental y empresarial. A menudo es la fuente de soluciones innovadoras de los problemas sociales. Es el sector en que podemos ir en pos de convicciones e intereses individuales. Es donde nos asociamos voluntariamente y experimentamos nuestra diversidad como ciudadanía. Satisface nuestras necesidades estéticas y ambiciones educativas.

Pero es también el sector a través del cual habla nuestro sentido del interés público. A través de él, actualizamos nuestras demandas de diversidad, equidad y justicia

social. Respondemos a las necesidades de la comunidad y construimos estructuras locales para llenarlas. De muchas maneras, el sector sin fines lucrativos es el lugar donde encontramos los valores básicos de la cultura democrática, y no podemos sobrevivir sin ellos. ■

## Estadísticas nacionales

Muchos grupos y publicaciones publican informes estadísticos sobre filantropía. Esta información se tomó de los informes de febrero del 2006 que hizo el Centro de la Fundación sobre donaciones.

### Principales fundaciones de Estados Unidos según sus activos (en dólares)

\$28,798,609,188	Bill and Melinda Gates Foundation
10,685,961,044	The Ford Foundation
9,642,414,092	J. Paul Getty Trust
8,991,086,132	The Robert Wood Johnson Foundation
8,585,049,346	Lilly Endowment

### Principales fundaciones de Estados Unidos según sus donaciones (en dólares)

\$ 1,255,762,783	Bill and Melinda Gates Foundation
522,872,210	The Ford Foundation
519,998,639	Merck Patient Assistance Program, Inc.
506,639,972	Bristol-Myers Squibb Patient Assistance Foundation, Inc.
428,977,921	Lilly Endowment

### Principales fundaciones corporativas según sus donaciones (en dólares)

\$ 119,801,389	Wal-Mart Foundation
114,668,984	Aventis Pharmaceuticals Health Care Foundation
77,916,903	Ford Motor Company Fund
64,747,007	The Wells Fargo Foundation
57,720,957	Citigroup Foundation

### Principales fundaciones comunitarias según sus donaciones (en dólares)

\$ 139,638,866	The New York Community Trust
109,135,104	Peninsula Community Foundation
91,295,121	California Community Foundation
83,251,153	The Community Foundation for the National Capital Region
82,821,824	Foundation for the Carolinas

*Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente las opiniones o puntos de vista del gobierno de Estados Unidos*

# LOS MÉTODOS FILÁNTROPICOS

Robin L. Yeager



Cortesía del Committee to Encourage Corporate Philanthropy

Las corporaciones toman decisiones sobre filantropía.

*Este artículo describe los diferentes métodos que usan los estadounidenses para hacer sus contribuciones filantrópicas y brinda ejemplos de cada tipo de caridad. Robin L. Yeager es redactora del equipo de Sociedad y Valores Estadounidenses, Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos. Es además ex administradora y entrenadora de entidades sin fines de lucro.*

Las donaciones para obras de caridad pueden venir de una variedad de fuentes, de compañías, de individuos y de comunidades. Muchas organizaciones diferentes, incluso grupos sociales, equipos deportivos, organizaciones de servicios, instituciones religiosas y grupos de individuos que comparten un interés común, como el amor por los animales o un deseo de ocuparse de una cuestión social en particular, pueden trabajar juntos para apoyar una obra de caridad específica o una variedad de causas caritativas. Los clubes, equipos y otros grupos venden artículos o recaudan dinero de otras maneras para apoyar las actividades filantrópicas. Este artículo destaca diversos métodos de filantropía en Estados Unidos.

## FILANTROPÍA CORPORATIVA

Las compañías grandes y pequeñas de Estados Unidos apoyan regularmente proyectos filantrópicos, ya sea donando refrigerios para un acto escolar, permitiendo que los empleados usen tiempo o recursos del trabajo para ayuda a una buena causa, o haciendo contribuciones financieras a una obra de caridad. Ese apoyo se considera como parte de ser un buen ciudadano corporativo.

Las empresas participan en actividades filantrópicas por una variedad de razones. Una razón primordial es que una empresa – en realidad los líderes del negocio – cree en una causa determinada y le agrada dirigir recursos hacia ella. También hay otras razones. Al ayudar a una comunidad los empleados de una compañía sienten orgullo por su empleador y una conexión personal con los esfuerzos de la empresa. Esto eleva la moral del empleado y despierta un sentido de afinidad con la compañía. Otra razón es el aprecio de los beneficiarios y de la comunidad en general: ayudar es bueno para las relaciones públicas. Finalmente, con el sistema de incentivos impositivos creado por el gobierno de Estados Unidos, el “dolor” de cualquier contribución financiera es compensado al menos parcialmente por un descuento impositivo correspondiente. Como se muestra en el ejemplo de Microsoft más adelante, las donaciones de las corporaciones pueden ser de fondos, de servicios voluntarios o profesionales o de productos o



© E.A. Kennedy III / The Image Works

Microsoft ayuda a entidades sin fines de lucro a usar programas de computadora.

materiales. A las donaciones de bienes y servicios con frecuencia se las llama contribuciones en especie.

Reconociendo el impacto positivo de la filantropía corporativa y de la buena voluntad resultante para las compañías, la Cámara de Comercio de Estados Unidos alienta y rastrea activamente las donaciones empresariales. Además, los presidentes de muchas de las principales corporaciones estadounidenses son miembros de la Comisión de Estímulo de la Filantropía Corporativa (siglas en inglés CECP), cuya labor se describe en <http://www.corporatephilanthropy.org>.

**Caso de estudio: Microsoft:** En 2005, la corporación Microsoft dio mundialmente a causas caritativas 61 millones de dólares en fondos donados, así como 273 millones de dólares en programas de computadoras donados. De esta cantidad 19,4 millones de dólares en dinero y 4,400 millones de dólares en programas de computadoras donados fueron a obras caritativas de la región de Puget Sound en el estado de Washington, donde Microsoft tiene su sede central corporativa. En total, Microsoft apoyó 9.201 obras de caridad diferentes en todo el mundo, incluso financiamiento de un programa de fondos de contrapartida de Microsoft que equiparó 20,600 millones de dólares aportados en donaciones privadas por los empleados de la empresa en 2005, duplicando por lo tanto las donaciones de los empleados a las obras de caridad de su elección.

Microsoft también estimula el servicio voluntario. Desde que la compañía inició un programa de compilación de horas de servicio voluntario en octubre de 2005, aproximadamente 1.500 de sus empleados han contribuido su tiempo con un total de 60.000 horas a distintas obras de caridad. Debido a que el programa y su mecanismo de registro todavía son nuevos es posible que las cifras reales sean aún más altas.

Por medio de esos programas, Microsoft y sus empleados han podido ofrecer importantes niveles de apoyo tanto a la Fundación Seattle, una fundación comunitaria que sirve a la región local, y a *United Way* del Condado King, un ejemplo de la relación complementaria entre la filantropía corporativa, las fundaciones comunitarias y las fundaciones familiares (la muy conocida Fundación Bill y Melinda Gates es sólo una de las fundaciones provenientes de Microsoft). El dinero generado por una compañía, a través de la generosidad de los individuos y de la propia empresa, estuvo en todos estos aspectos de la filantropía.

## FUNDACIONES

Las corporaciones y las sucesiones de líderes empresariales u otros individuos ricos pueden crear fundaciones, o fondos para apoyar una causa en particular o una gama de intereses clave. También los individuos pueden crear una fundación. Aunque muchas personas ricas hacen donaciones individuales directas a causas que ellas apoyan particularmente, y especialmente aquellas con figuración pública, también pueden inclinarse por crear una fundación para que maneje sus contribuciones. Esto protege a una persona prominente de pedidos directos de apoyo y permite que grandes fondos y donaciones sean administrados profesionalmente.

Las fundaciones, ya sea financiadas por una persona o familia y dirigidas hacia sus intereses, o reflejando los intereses y utilizando los recursos de una fuente individual o corporativa de antigua data, distribuyen fondos, con frecuencia a través de donaciones o subsidios, para apoyar muchos programas y grupos vitales. La tarea de administrar una fundación es compleja y los profesionales en este campo reciben capacitación y apoyo de una cantidad de fuentes. Se puede encontrar información específica sobre estos programas de apoyo en el Consejo de Fundaciones (<http://www.cof.org>) y en el Centro de Fundaciones (<http://www.fdncenter.org>). Muchos grupos apoyan fundaciones y obras de caridad con la esperanza de recibir financiamiento de fundaciones mediante la presentación de propuestas de subsidios.

**Caso de estudio: La Fundación W. K. Kellogg:** Uno de los objetivos de la Fundación es vincular a pobres y ricos, a ejecutivos formales e informales, y a activistas sociales y líderes empresariales. Por medio de los programas



Cortesía de la Fundación W.K. Kellogg

En Massachusetts, ex miembros de pandillas participan en un programa de educación y empleo a través de ROCA, Inc., financiado a través de la Fundación Kellogg.

patrocinados por la fundación, las comunidades atienden los problemas causados por el desequilibrio entre los ricos y los pobres. Según el sitio web de la fundación (<http://www.wkkf.org>), “la WKKF crea espacios sociales donde personas de diferentes sectores de la sociedad pueden juntarse y compartir su vitalidad y creatividad. Como filántropos, deseamos que la comunidad utilice el conocimiento y la energía de todos los sectores”.

Su informe anual del 2005 destaca a varios de los muchos beneficiarios de subsidios apoyados por la Fundación W.K. Kellogg, incluidos el Centro Nacional de Lugares de Juego sin Límites, que trabaja en toda Norteamérica creando lugares de juego accesibles universalmente que sean apropiados para todos los niños; el Programa de Intercambio Cultural de las Industrias, por el cual más de 100 artistas indígenas del sur de África están aprendiendo a usar el arte nativo como instrumento de desarrollo económico y cultural para la autodeterminación y la reducción de la pobreza, y el Centro de Multiservicios Educativos de Bolivia, que ofrece educación primaria y secundaria formal, así como apoyo a servicios clave como bibliotecas, equipo audiovisual y de computadoras, equipo de laboratorio y capacitación de maestros.

### **DOY EN LA OFICINA... O EN LA IGLESIA, O EN EL MERCADO, O...**

Debido a que al facilitar la manera de donar se aumentan las contribuciones, las organizaciones caritativas y otros han adoptado un número de prácticas para estimular la filantropía. Aunque funcionan de diferentes maneras, con grados distintos de formalidad, los elementos comunes de estas prácticas son que brindan información a los donantes potenciales sobre las posibles caridades a considerar, permiten que la gente se sienta

cómoda sabiendo que sus contribuciones irán al beneficiario que ella quiere, y le aseguran que al trabajar juntos la donación resultante será suficientemente grande como para hacer una diferencia mensurable.

Por medio de campañas en la oficina, en la comunidad y en otras instituciones, la gente puede hacer arreglos para hacer contribuciones automáticas a las obras de caridad de su preferencia. Las contribuciones pueden hacerse en el trabajo mediante deducciones para enviar parte del salario de uno directamente a una organización no gubernamental, o a una iglesia, cuando la iglesia designa un porcentaje de todas las donaciones a ciertas causas, o a través de donaciones de una sola vez para proyectos especiales. En la era de la tarjeta de crédito, es cada vez más común hacer donaciones de esa manera, especialmente para grandes campañas de recolección de fondos para las cuales los donantes pueden hacer arreglos de pagos regulares y periódicos que se cargan contra sus cuentas. Por medio de estas contribuciones más grandes y combinadas los donantes pueden identificar un logro particular causado por su donación o pueden ejercer alguna influencia sobre la manera en que se usará la donación. Y pueden celebrar con otros el progreso que se está haciendo.

Como incentivo para sus clientes, las tiendas al por menor y otras organizaciones pueden ofrecer que harán donaciones a ciertas causas. Por ejemplo, por cada pavo comprado en un cierto mercado durante la época festiva, se dará una caja con alimentos al fondo local de comida para los necesitados, o por cada 10 cajas de bebidas que se compren, una compañía embotelladora dona bebidas a un grupo de niños. Los clientes consiguen sus pavos y sus bebidas sabiendo que a través de sus comprar han ayudado a causas meritorias.

**Caso de Estudio: United Way of America:** United Way es una organización que aglutina a diversos grupos y recibe donaciones de dinero que distribuye a una amplia gama de obras de caridad afiliadas. En la temporada 2004-2005 United Way recaudó más de 3.600 millones de dólares.

Al estar organizados por condado u otras áreas locales, los capítulos de United Way ofrecen a los donantes potenciales la posibilidad de dar a obras de caridad locales, nacionales o internacionales. La organización nacional de United Way y sus 1.350 oficinas locales son operadas por voluntarios dirigidos por personal de nómina.

United Way conduce una campaña anual durante la cual las personas que trabajan tienen la posibilidad de seleccionar obras de caridad e inscribirse en un sistema de pagos mediante deducciones salariales que envía una cierta cantidad de dólares de sus sueldos a las obras de manera regular. El sistema de *United Way* publicita obras de caridad con las cuales una persona podría no estar familiarizada de otra manera, ofrece un vehículo para la transferencia de

fondos, y el permite al empleador ver el impacto combinado de las contribuciones de los empleados. Algunas compañías equiparan las contribuciones de sus empleados, lo cual crea un beneficio doble: cuando un empleado dona 1 dólar, la compañía hace una donación semejante con lo cual son 2 los dólares que van a la obra de caridad. Los donantes pueden ordenar que sus contribuciones vayan a una obra de caridad específica, como la Cruz Roja de Estados Unidos, o las donaciones son generales, permitiendo que *United Way* decida la manera en que se distribuirán los fondos. En <http://national.unitedway.org/> hay información sobre United Way de Estados Unidos, y de allí se puede obtener información sobre los capítulos locales de *United Way*.

Los empleados del gobierno federal, desde sus oficinas en todo el mundo, tienen una posibilidad similar de donar colectivamente a través de lo que se conoce como la Campaña Federal Combinada. Esta campaña, iniciada en 1961, es la operación de caridad en el lugar de trabajo más grande de la nación y la única obra filantrópica permitida por ley en el lugar de trabajo federal. Desde sus comienzos la CFC ha recaudado más de 5.500 millones de dólares. En 2005, los empleados federales prometieron 268,5 millones de dólares a una amplia gama de obras de caridad en todo el mundo.

### EL PODER DE LAS CIFRAS

Según *New Ventures in Philanthropy*, perteneciente al *Giving Forum*, la gente se está congregando cada vez más en grupos llamados círculos de donación. Los miembros de un grupo, o círculo, combinan sus donaciones caritativas y deciden colectivamente cómo distribuir la “bolsa” de dinero a causa meritorias.

El hecho de trabajar colectivamente alienta a la gente a cumplir con la donación prometida, a sentirse informada sobre los programas que se apoyan, y a sentir que están haciendo una contribución suficientemente grande para hacer una diferencia o enviar un mensaje. Esta habilitación colectiva atrae a muchas clases de gente y es especialmente popular con grupos de mujeres, grupos étnicos, y los que caen en la categoría de “nuevos donantes”. Hay más de 200 círculos en por lo menos 40 de los estados de la nación. Las fundaciones comunitarias son un ejemplo de una forma más antigua de esta manera de caridad colectiva.

**Caso de estudio: La Fundación Cleveland:** La primera fundación comunitaria, la Fundación Cleveland, se creó en 1914 cuando un banquero y abogado de Cleveland, Ohio, llamado Frederick Goff, tuvo una idea revolucionaria, una idea que cambió el rostro de la filantropía en Estados Unidos y fue el modelo de casi 600 fundaciones comunitarias en todo el mundo. Su idea fue crear una fundación a la cual personas caritativas podían donar fondos

permanentes que serían distribuidos como subsidios para la mejora de su comunidad.

Unos 90 años después, la Fundación Cleveland es una de las fundaciones comunitarias más grandes de Estados Unidos y sigue siendo pionera en el campo de la filantropía, con bienes por 1.600 millones de dólares. En 2004 la fundación distribuyó más de 86 millones de dólares a organizaciones sin fines de lucro, principalmente en el área de los alrededores de Cleveland, para una variedad de proyectos que incluyen atención de la salud, educación, desarrollo económico, conservación y las artes.

### HÉROES Y MODELOS: FILANTROPÍA POR CELEBRIDADES

Las celebridades del mundo del entretenimiento y de los deportes son cada vez más oídas y visibles en su apoyo a programas caritativos. Las imágenes de estrellas que visitan lugares pobres o devastados, que ayudan a recolectar fondos para causas humanitarias o que hacen realidad el sueño de niños enfermos son tan frecuentes que la revista *Time* denominó al 2005 el “Año del Caridamiento”, fusionando las palabras caridad y entretenimiento. Los nombres y rostros de celebridades, así como sus fortunas con frecuencia considerables, atraen atención y apoyo a sus causas, al tiempo que ofrecen a las estrellas una manera de decirles a sus admiradores y a los críticos que son algo más que los personajes que interpretan, las ropas que visten o los eventos publicitarios a los que asisten.

La búsqueda en internet del nombre de una celebridad probablemente resultará en ejemplos de las actividades caritativas de esa persona. En Centro de Fundaciones enumera filántropos famosos actuales e históricos en ([http://youth.fdncenter.org/youth\\_celebrity.html](http://youth.fdncenter.org/youth_celebrity.html)), en tanto que *Look to the Stars* (<http://www.looktothestars.org>) habla de las actividades de 160 celebridades en apoyo de una variedad de obras de caridad. El sitio se actualiza regularmente. En un día reciente, las 10 celebridades máximas mencionadas incluía el agrupamiento internacional de George Clooney, Bono, Jude Law, Oprah Winfrey, Elton John, Jackie Chan, Kate Moss, Ewan McGregor, Robbie Williams y Bob Geldorf. Las 10 obras de caridad máximas de las celebridades fueron identificadas como *Make Poverty History*, *ONE Campaign*, *Clothes Off Our Back*, UNICEF, la Fundación Luke Neuhedel, RADD, Amnistía Internacional, la Cruz Roja de Estados Unidos, *St. Jude Children's Research Hospital*, y *Oxfam*.

El Proyecto de Filantropía Deportiva, que rastrea y estimula la filantropía en todos los niveles de las profesiones deportivas—ligas, equipos, propietarios y jugadores—patrocina una conferencia anual como parte de su labor. La Liga del Legado (<http://www.thelegacyleague.com>) trabaja



El equipo The Golden State Warriors de la NBA entrega un cheque a una universidad.

con jugadores individuales para establecer fundaciones o programas caritativos de interés particular para ese individuo. Se puede ver más del Proyecto de Filantropía Deportiva en <http://www.sportsphilanthropyproject.com>.

**Caso de estudio: NBA Cares:** NBA Cares es la iniciativa de difusión comunitaria global de la Asociación Nacional de Básquetbol de Estados Unidos, concentrada en atender cuestiones sociales importantes, especialmente programas de apoyo a la educación, causas relacionadas con la salud y el desarrollo de los jóvenes y de la familia. Según el sitio web de la organización en ([http://aol.nba.com/nba\\_cares/](http://aol.nba.com/nba_cares/)), durante los próximos cinco años la liga, jugadores y equipos recaudarán y contribuirán 100 millones de dólares a obras de caridad, donarán más de 1 millón de horas de servicio voluntario a comunidades en todo el mundo y construirán más de 100 lugares donde los niños y sus familias puedan vivir, aprender y jugar.

NBA Cares involucra muchos programas y actividades. Un ejemplo es Leer para Lograr. Este programa de todo el año está dirigido a ayudar a los jóvenes a desarrollar una pasión por el aprendizaje y estimula a los adultos a leer regularmente con los niños para apoyar esa meta. NBA Cares estima que el programa llega a unos 50 millones de niños cada año, lo cual lo hace el programa de difusión educativa más extenso en la historia de los deportes profesionales.

**Caso de estudio: Oprah Winfrey:** Magnate de la prensa, filántropa y celebridad de televisión vista diariamente por millones de estadounidenses, Oprah Winfrey no sólo contribuye ampliamente a obras de caridad a través de su propia fundación, sino que también ayuda diversas causas de otras maneras por medio de su programa de televisión. En programas difundidos este año se mostró al actor George Clooney y sus actividades para publicitar los horrores diarios de Darfur, a Lisa Ling hablando de difícil situación de los niños soldados de Uganda y el viaje de la actriz Meg Ryan a la India en beneficio de CARE, así como la labor de la actriz

AP/WWP

y embajadora de buena voluntad de la Alta Comisión de Refugiados de las Naciones Unidas Angelina Jolie en beneficio de Darfur. En abril de 2006 Oprah se unió a Bill y Melinda Gates en una gira por escuelas secundarias de Estados Unidos financiadas por su fundación. La dedicación de las celebridades a las causas atrae la atención del público y lo estimula a informarse, a participar o a hacer una donación. Oprah usa regularmente su programa para brindar ese acceso.

Oprah también ayuda a las obras de caridad a través de la acción colectiva de sus televidentes. Por ejemplo, después de haber oído de las dificultades sufridas por las víctimas del terremoto del 2005 en Pakistán, Oprah alentó a sus televidentes a hacer donaciones que serían enviadas colectivamente a la zona afectada. La actriz

Lucy Liu, al participar en un



Jóvenes sobrevivientes de un terremoto en Pakistán se congregan en una tienda similar a la referida en el informe de Lucy Liu.

Cortesía del Committee to Encourage Corporate Philanthropy

programa posterior durante una visita a un campamento en Pakistán como parte de su labor en apoyo de UNICEF, mostró al público de Oprah las “escuelas de tienda” que ayudarían a comprar las donaciones de los televidentes de aproximadamente 500.000 dólares. Hay más información sobre las actividades caritativas de Oprah Winfrey en <http://www.oprah.com>.

## PROGRAMAS JUVENILES: INCULCAR HÁBITOS, PASAR TRADICIONES

Según el Consejo de Fundaciones de Michigan y sus colaboradores en el desarrollo del programa Aprender a Dar, los líderes de democracias emergentes llegan a Estados Unidos con una pregunta sorprendente. Quieren saber cómo pueden crear un tercer sector en sus países, cómo enseñar principios democráticos y filantrópicos a sus hijos y cómo pasar la tradición de ciudadanos privados que trabajan por el bien común. Estas preguntas son difíciles de responder porque, en muchos casos, estos conceptos se enseñan informalmente. No había un programa formal de enseñanza sobre los hechos o valores del sector sin fines de lucro.

A pesar de esta carencia, inculcar en la generación siguiente un compromiso de ayudar a los otros ha sido

una meta importante de muchos que trabajan con los jóvenes. Grupos como los Boy Scouts, las Girl Scouts, 4-H, los Clubes de Chicos y Chicas de Estados Unidos, las organizaciones religiosas, los programas cívicos o de servicios y de actividades extracurriculares de las escuelas, las organizaciones de servicio, los equipos deportivos y otros ofrecen a los jóvenes ejemplos de servicio voluntario y filantropía, así como oportunidades para que ellos mismos participen en esas actividades. Las organizaciones comunitarias, desde hospitales hasta la Cruz Roja de Estados Unidos y bibliotecas y lugares de juego infantil con frecuencia tienen actividades para voluntarios jóvenes. Por medio de estos programas, los jóvenes aprenden a identificar causas; a elegir, planificar y ejecutar proyectos, y a ver el resultado de sus labores.

**Caso de estudio: America's Promise—The Alliance for Youth (Promesa de Estados Unidos—Alianza para la Juventud):** La Promesa de Estados Unidos es una alianza que une a comunidades, individuos, compañías y organizaciones de todos los sectores para mejorar las posibilidades de una buena vida para niños y jóvenes.

La Promesa de Estados Unidos—Alianza para la Juventud fue fundada tras la Cumbre de los Presidentes para el Futuro de Estados Unidos celebrada en 1997, en la cual los presidentes George H.W. Bush, Jimmy Carter, Bill Clinton y Gerald Ford—con Nancy Reagan en representación del presidente Ronald Reagan—desafiaron a la nación para que hiciera de los niños y de los jóvenes una prioridad nacional. El presidente George W. Bush reafirmó ese compromiso en 2001. El general retirado Colin L. Powell fue el presidente fundador de La Promesa de Estados Unidos, cargo que desempeñó desde 1997 hasta 2001.

La misión de La Promesa de Estados Unidos es fortalecer el carácter y la competencia de los jóvenes de la nación. La Promesa de Estados Unidos desea ver que cada niño estadounidense tenga los recursos fundamentales que necesita para prepararse para el futuro.

Las cinco promesas de las cuales deberían beneficiarse todos los niños son:

- Adultos dedicados en sus vidas, como padres, mentores, tutores y entrenadores.
- Lugares seguros con actividades organizadas en las cuales puedan aprender y crecer.
- Un comienzo saludable y un futuro saludable.

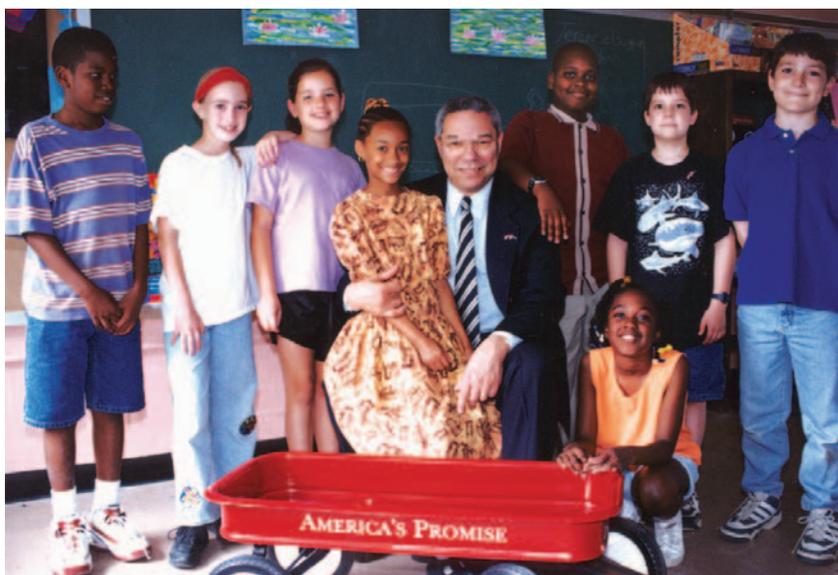
- Una educación efectiva que los equie con habilidades que les abran puertas en el mercado laboral.
- Una oportunidad de retribuir a sus comunidades por medio de su propio servicio.

En el acto de fundación de La Promesa de Estados Unidos, Powell pronunció un “Discurso a la Juventud” sobre la quinta promesa. El siguiente es un fragmento de ese discurso:

*La Promesa de Estados Unidos es sobre ayuda a los chicos, pero también es acerca de jóvenes que ayuden a otros jóvenes a vivir vidas plenas y promisorias: la Quinta Promesa.*

*Retribuir requiere una cierta cantidad de dar algo. Ustedes podrían dar una hora o dos por semana, o un sábado, o quizás un fin de semana, o incluso parte del tiempo de vacaciones para ayudar en un proyecto comunitario. O podrían dar un año o más de su vida sirviendo a su país en el Cuerpo de Paz, las fuerzas armadas o Americorps.*

*La mayoría de los jóvenes que han ayudado me dicen que al dar ellos reciben tanto con servir a otros como lo que dan. Servir los hace sentir bien acerca de ustedes mismos al tiempo que hacen una diferencia en la vida de alguna otra persona. Más que eso, retribuir mejora la confianza en ustedes mismos y la estima propia, les da una posibilidad de aprender destrezas nuevas y les permite ser líderes a una edad temprana. Algunos y algunas jóvenes han descubierto talentos que no sabían que tenían, e incluso han encontrado el trabajo de vida a través del servicio a otros.*



El general retirado Colin L. Powell posa con algunos participantes en La Promesa de Estados Unidos – Alianza para la Juventud.

Cortésia de America's Promise - The Alliance for Youth

## DONACIONES INDIVIDUALES

Aunque las fundaciones y corporaciones donan una tremenda cantidad de dinero, los individuos donan mucho más, y algunos años hasta siete veces más. Los individuos, al igual que las compañías o grupos, pueden hacer donaciones monetarias directas a una causa, o pueden donar material y equipo, o pueden prestar servicios como voluntarios. Su regalo podría ser dejar un legado después de su muerte a una organización caritativa. También podrían decidir frecuentar los negocios que prometen apoyar ciertas causas o que dan “créditos” a las escuelas locales u otros grupos en base a compras por clientes locales. Una persona podría apoyar una campaña de recolección de fondos para la investigación contra el cáncer corriendo como voluntario en una carrera, en tanto que otro individuo podría apoyar esa causa prometiendo donar dinero por cada kilómetro que complete el corredor voluntario. Las personas ofrecen sus esfuerzos voluntariamente a una cantidad ilimitada de proyectos y de organizaciones, compartiendo libremente su tiempo para apoyar a cada segmento de la sociedad estadounidense.

La labor de la Dra. Jennifer Stobbe y de sus colegas es simplemente un ejemplo de las maneras incontables y con frecuencia sin reconocimiento en que los estadounidenses brindan individualmente su tiempo, su talento y su dinero.

**Caso de estudio: Jennifer Stobbe, Veterinaria:** Tras el huracán Katrina, los voluntarios rescataron centenares de animales de las aguas peligrosas y sucias de la inundación en Nueva Orleans, Louisiana, incluso una perra de mal aspecto. Puesto que la perra sufría de infecciones sanguínea y de la piel, había perdido mucho pelo y estaba muerta de hambre, los voluntarios la llamaron perra sarnosa. La llevaron a un campamento atendido por la organización *Arkansans for Animals*, donde conoció a Jennifer Stobbe, una veterinaria de Mississippi que había ido a Arkansas con su equipo para ayudar en el campamento. En medio del calor, la humedad y los animales enfermos y asustados, el grupo realizaba su labor en las tiendas. Allí la perra sarnosa y cientos de otros animales recibían comida, medicina y un lugar seguro donde dormir. Gracias a Stobbe más de 50 de los perros fueron llevados a Mississippi y eventualmente a grupos en Virginia y Maryland que les habían ofrecido hogares.

Tras su rescate y transporte a un nuevo hogar a más de 1.600 kilómetros de distancia, la perra sarnosa encontró a otros que atendieron sus problemas de salud y, aún más importante, le dieron una nueva vida y una familia.

Ahora instalada en el hogar de uno de los editores de este periódico, la perra sarnosa fue rebautizada como Katy (por Katrina) y está feliz, sana, le ha crecido una hermosa pelambre y se siente muy agradecida a todos los que hicieron posible su rescate.

Al hablar con los grupos e individuos que participaron en las tareas de rescate, parece que el valor total de servicios, medicina, transporte y gastos corridos por los voluntarios con el rescate y recuperación de Katy fue de unos 4.000 dólares. Multipliquemos esto por los cientos de animales rescatados de la tormenta y vemos cuan asombrosa es la magnitud de la generosidad de la gente. En abril de 2006, Katy – a quien se ve en la foto de abajo – conoció a algunos amigos nuevos en Anápolis, Maryland, al participar en la Caminata por los Animales patrocinada por la Sociedad de Prevención de la Crueldad Contra los Animales. Al participar en la caminata, Katy ayudó a ganar dinero para que la Sociedad siga apoyando a los Animales. ¡Bien hecho, Katy! ■



Katy camina para ayudar a los animales.

Cortesía de Anne Arundel County Society for the Prevention of Cruelty to Animals

# UNA MIRADA DE CERCA

Cuando en la comunidad, en el país o en el mundo haya una necesidad, habrá alguien en Estados Unidos que tratará de aliviarla y, de existir un recurso, alguien tratará de encontrar para éste una necesidad. En forma típicamente estadounidense, cuando se pueden lograr dos o más cosas simultáneamente—como por ejemplo ayudar a los pobres y promover al mismo tiempo un producto, o divertirse, o divulgar un asunto de interés—tanto mejor. Con frecuencia el proceso de encontrar la necesidad y remediarla implica una actividad especial o emprendedora o merece la atención por ser una primicia. Con esto el terreno de la filantropía se mantiene activo, pero dificulta caracterizar los programas debido a que la mezcla de la filantropía y la acción voluntaria, del comercio y la beneficencia y la acción del gobierno y del sector privado se torna borrosa al crearse las sociedades y los programas cooperativos.

Esta sección presenta breves semblanzas de un número de organizaciones y actividades filantrópicas con las que los estadounidenses ayudan a otros. Estos ejemplos son representativos de las muchas fundaciones, programas y proyectos sostenidos por los estadounidenses. Para cada ejemplo dado aquí, hay mil otros que podríamos haber elegido, y sólo las limitaciones de nuestra publicación nos impiden incluirlos. Los ejemplos son sacados en su mayoría de los sitios web de las organizaciones mencionadas. Le alentamos a que empiece con estos ejemplos y que después prosiga para enterarse más de la habilidad creadora, la generosidad y el compromiso hacia otros que los estadounidenses demuestran diariamente al compartir su tiempo, su talento y su dinero.

## Dikembe Mutombo, astro del baloncesto

Dikembe Mutombo Mpolondo Nukamba Jean Jacques Wamutombo, astro “All-Star” de la Asociación Nacional del Baloncesto (NBA), del equipo Rockets de Houston, vino a Estados Unidos para estudiar medicina, con la meta de retornar a su país natal, la República Democrática del Congo, para ayudar a corregir allí los problemas de la salud. Durante sus años de estudios en la Universidad Georgetown, el estudiante de gran estatura fue invitado a hacer una prueba en el equipo de baloncesto. No solamente empezó a jugar en el equipo de la universidad, sino que más tarde fue uno de los jugadores profesionales del baloncesto más reconocidos. Su carrera profesional lo convirtió en un astro.

Después de haber jugado al baloncesto en la NBA durante casi una década, Mutombo ha acumulado la fama y el dinero que le permitiría dedicarse a las actividades benéficas. Mientras jugaba en un equipo de Atlanta, visitó hospitales, trabajó con el programa atlético de las Olimpiadas Especiales para jóvenes desventajados en su desarrollo, y dió su sostén a los equipos femeninos zambianos de baloncesto y pista para que participaran en los Juegos Olímpicos de 1996 en Atlanta. Dikembe Mutombo es muy activo en la organización Baloncesto sin Fronteras y viaja por toda Africa en nombre de la NBA. Es portavoz de la agencia internacional de socorro CARE, y fue el primer Emisario Juvenil del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Quizás su trabajo más impresionante ha sido el de integrar en sus programas de baloncesto en Africa un extenso alcance comunitario y seminarios educativos que abordan temas sociales tan importantes como la educación y prevención del VIH/SIDA.

En 1997, creó la Fundación Dikembe Mutombo, dedicada a la erradicación de enfermedades infantiles que ahora son poco frecuentes en el mundo desarrollado pero que amenazan todavía a diario la vida en el Congo. *USA Weekend* nombró a Mutombo el Atleta Más Humanitario de 1999 por sus esfuerzos en recaudar dinero para ayudar a sostener programas contra el VIH/SIDA en la República Democrática del Congo. Esos esfuerzos continúan, y en 2006 Mutombo convenció al Congreso de Estados Unidos a comprometer dos millones de dólares para financiar clínicas y centros de salud en su país natal. Puede obtenerse más información acerca de la Fundación Dikembe Mutombo en <http://www.dmf.org>.



Mutombo firma autógrafos para unos jóvenes.

AP/WWP

## Hospital Pediátrico de Investigación San Judas y la Caridad Asociada Libanesa y Siria en Estados Unidos

Hace más de cincuenta años, un joven artista libanés-estadounidense que luchaba para abrirse camino se detuvo para orarle a San Judas, el santo patrón de las causas perdidas. Le pidió que lo guiara en su vida y le prometió que algún día le construiría un santuario. Algunos años más tarde, luego de adquirir fama como cantante, actor, director y animador, Danny Thomas cumplió su promesa. Decidió construir un hospital de investigación para ayudar a niños que padecían de enfermedades graves que hacían peligrar sus vidas y se lo dedicó a San Judas. Thomas, su esposa, y personas de negocios de Memphis, Tennessee, lugar donde estaría situado el futuro hospital, se dedicaron a recaudar dinero. Después de años de trabajo y de compartir su ideal con otros, tuvieron el dinero suficiente para iniciar el hospital, pero no para financiar sus gastos de operación.

Para resolver este problema, Thomas se dirigió a sus compañeros estadounidenses de habla árabe. Creyó que ésta sería una forma de agradecer a los Estados Unidos por el regalo de libertad que les hiciera a sus padres y de rendir homenaje a los antepasados inmigrantes que habían venido a Estados Unidos. Cien representantes de la comunidad árabe-estadounidense se reunieron en Chicago para formar ALSAC (*American Lebanese Syrian Associated Charities*) con el único objetivo de recaudar fondos para el hospital. Desde ese entonces, ALSAC ha asumido plena responsabilidad en el esfuerzo de recaudar fondos para el hospital y recauda anualmente millones de dólares. Hoy, estadounidenses de todos los orígenes étnicos, religiosos y raciales sostienen el hospital—la tercera institución benéfica más grande de Estados Unidos para el cuidado de la salud—así como más de un millón de voluntarios en todo el país.

El hospital San Judas no está siendo sostenido solamente por donadores individuales de todo el país, sino que también por empresas y organizaciones. Target Corporation, cadena de tiendas estadounidenses con un impresionante historial de filantropía local y en gran escala, ha construido Casas Target I y II, las que ofrecen alojamiento a las familias de niños cuyo tratamiento en el hospital se extiende a más de tres meses. Juntas, las Casas Target consisten en noventa y seis apartamentos de dos dormitorios, totalmente amueblados, que se ofrecen a niños y sus familias provenientes de todas partes del mundo. Cada apartamento tiene una cocina totalmente equipada. Las casas tienen además un patio de recreo, una biblioteca, cocina y comedores comunes, salones de recreo y lavadero. La dedicación de Target al hospital St. Jude no se ve solamente en la construcción de las casas sino que también en el sostén diario que la compañía ofrece a las familias en cualquiera de las viviendas patrocinadas por el St. Jude.

Otra de las ahora muchas empresas que sostienen al hospital St. Jude, Radio Univisión, la radiodifusora de habla española más grande de Estados Unidos, se unió al St. Jude en un programa en vivo de más de treinta horas en febrero de 2006. Miles de donadores abarrotaron las líneas telefónicas al donar 4,2 millones de dólares durante el programa anual Promesa y Esperanza, la recaudación de mayor éxito en la historia del programa. El portavoz de ALSAC, David McKee, agradeció al público hispanico de todo el país por su apoyo, diciendo que el mismo ayudaría a que el hospital St. Jude continuara su misión de encontrar curas y salvar a niños de todas partes del mundo, incluso en los hospitales afiliados en Centro y Sudamérica.

Estando comprometidos a la idea de que ningún niño debe morir en el albor de su vida, los hospitales de Danny Thomas proveen tratamiento a todos los niños, cualquiera que sea su habilidad de pagar. Y por medio de sus investigaciones, cuyos resultados comparte gratuitamente con la comunidad médica de todo el mundo, el hospital St. Jude ha ayudado a aumentar el porcentaje de supervivencia de muchas enfermedades, incluso algunos cánceres pediátricos cuyas tasas de supervivencia solían ser de veinte por ciento y que ahora exceden el setenta por ciento.

Después del fallecimiento de sus padres, Marlo, la hija de Thomas, a la derecha en la fotografía, ha asumido el papel de portavoz del hospital. La actriz posa aquí con algunos de los niños tratados en el hospital St. Jude. Puede encontrarse más información en <http://www.stjude.org>.



Cortesía de ALSAC/St. Jude Children's Research Hospital

## La Fundación Tiger Woods



AP/WIDEWORLD

Tiger Woods, el campeón golfista de treinta años visto aquí, ha ganado fama y dinero por años. En 1996, el año en que Woods inició su carrera profesional, estableció la Fundación Tiger Woods. Según el sitio web de la fundación, <http://www.twfound.org>, el objetivo principal de la fundación es inspirar a la juventud estadounidense a tener ideales. Esto se hace con programas de enriquecimiento personal, becas, donaciones directas, equipos juveniles de golf y con el nuevo Centro de Educación Tiger Woods, inaugurado en febrero de 2006 en Anaheim, California. El edificio de 3.150 metros cuadrados contiene la tecnología más moderna en un entorno de aprendizaje dedicado a ayudar a los jóvenes a identificar sus ideales y a buscar formas concretas para realizarlos, a examinar las realidades de escoger sus carreras profesionales, y a relacionar las lecciones

aprendidas con esas profesiones futuras. El centro ofrece cursos en matemática, ciencia, tecnología e idiomas.

Durante la inauguración del centro, a la que asistieron el ex presidente estadounidense Bill Clinton y la primera dama de California, María Shriver, Woods les dijo a los presentes, unas 600 personas: “Esto es más grande que el golf. Es más grande que cualquier cosa que he hecho en el campo de golf. Porque seremos capaces de modelar vidas”. Kultida Woods, la madre de Tiger, dijo, “Me enorgullece tanto que él esté ayudando a otros. Hace años le dije a Tiger, ‘Dios te ha dado talento, pero tú tienes que compartirlo’”. Dijo que ése era el momento de “mayor orgullo” para ella, y añadió que “el futuro del país depende de esos jóvenes. Cuando se les da una oportunidad, vean lo que son capaces de hacer. Es inimaginable”.

## Land Trust Alliance (Alianza Fiduciaria de Tierras)

Land Trust Alliance (Alianza Fiduciaria de Tierras) representa a más de 1.500 fiduciarias de tierras (grupos que utilizan acuerdos de propiedades donadas o compradas para reservar las tierras en forma permanente y protegerlas de la urbanización) en Estados Unidos. La meta es fomentar la conservación voluntaria de las tierras privadas en beneficio de las comunidades y los sistemas naturales. Las fiduciarias de tierras hacen que los habitantes locales se unan con el fin de proteger las tierras que son de interés en sus propias comunidades. Ofrecen donaciones, capacitación, información y consejo, incluso sobre cómo obtener financiación de entidades privadas, fundaciones y otras fuentes. Un aspecto importante es procurar leyes tributarias que recompensen los esfuerzos de proteger las tierras. Land Trust Alliance ofrece los tres siguientes ejemplos de su éxito en su sitio web.

En Colorado, en 2005, la organización fiduciaria Aspen Valley Land Trust (AVLT), finalizó cuarenta proyectos de conservación protegiendo con ello 1.440 hectáreas, incluyendo tierras dedicadas a la ganadería en la región ecológicamente importante de East Mesa. AVLT lo llama “conservación de efecto dominó”—donde los vecinos se unen para proteger parcelas de tierras importantes para la ganadería. Una vez protegida una parcela de tierra, otras se le unen, con lo que se preservan las tierras que son importantes para la comunidad y su forma de vivir.



Cortesía de the Liberty Prairie Conservancy

Miembros de la organización Liberty Prairie Conservancy estudian un terreno.

Las sabanas, praderas originarias importantes tanto para la ecología como la historia de los Estados Unidos, han ido desapareciendo desde que empezó la colonización del Oeste. En la región de la sabana de Illinois, la organización de conservación Liberty Prairie ha extendido sus esfuerzos más allá de proteger las reservas naturales. Ayuda ahora a terratenientes y otros en su condado enseñándoles cómo pueden involucrarse, explicándoles sus opciones y los recursos que existen para ayudarles, creando planes científicos para la restauración de las zonas ecológicas dañadas y colaborando con las instituciones gubernamentales con el fin de crear asociaciones para la conservación. Más de cuatrocientos

miembros, entre ellos familias, personas, empresas, la Fundación Liberty Prairie y otras fundaciones afiliadas, posibilitan con sus servicios voluntarios y otras contribuciones el trabajo de la organización.

En una región de rápido desarrollo en California, la fiduciaria Placer Land Trust ha aunado sus fuerzas con los gobiernos locales para reservar tierras urbanas y del condado con el fin de preservar los hábitats en las tierras altas, las charcas vernaes, las praderas anuales y las tierras de pastoreo. La fiduciaria, trabajando con urbanizadores privados y municipales, logró reservar una parcela de 91 hectáreas que contiene una importante charca vernal que sirve de hábitat a gambas y halcones. Se construirá allí una cuenca de retención para el control de inundaciones, con senderos para excursiones de recreo a pie, bicicleta y a caballo. Para más información acerca de las fiduciarias de tierras y el éxito de sus obras, véase <http://www.lta.org>.

## La Compañía de Teatro para Niños

En la temporada próxima, el público juvenil de las ciudades gemelas Minneapolis y St. Paul, en Minnesota, tendrá una oportunidad para ver criaturas imaginarias, historias clásicas, literatura hecha realidad y los retos sociales explorados en las producciones de *The BFG (Big Friendly Giant)*; *The Watsons Go to Birmingham-1963*; *Antigone*; *How the Grinch Stole Christmas*, del Dr. Seuss; *Tale of a West Texas Marsupial Girl*; *Goodbye, Mr. Muffin*; *Huck Finn*; *The Lost Boys of Sudan*; *Seussical*; y *Fashion 47*. En esta fotografía, tomada en mayo de 2006, los admiradores del libro de cuentos para niños *Pippi Longstocking* pudieron ver sus personajes favoritos cobrar vida en el escenario.

Cada año, 184.000 niños de la zona de Minneapolis y St. Paul asisten con sus familias a más de 350 producciones teatrales mayores. El teatro ofrece también a más de 70.000 estudiantes de unas 800 escuelas, entradas a precio reducido para la serie escolar de funciones de la tarde. El teatro ofrece programas de instrucción preprofesional para jóvenes que aspiran a ser actores y participa en un número de programas en sociedad con la comunidad y las escuelas.

Estos programas teatrales regionales laureados con el Premio Tony en 2003 son sostenidos por donaciones personales, empresariales, gubernamentales y de fundaciones. Para más información acerca del teatro véase <http://www.childrenstheatre.org>.

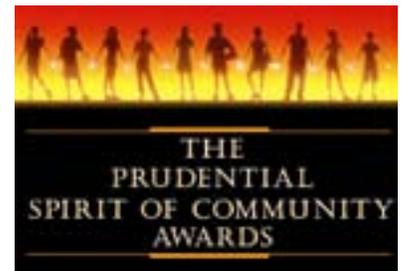


Cortesía de The Children Theatre Company/Minneapolis, MN

## Prudential Financial

El impresionante sitio web de Prudential Financial (<http://www.prudential.com>) pone de relieve su página acerca del involucramiento comunitario de sus compañías y el Premio *Spirit of Community* (Espíritu de Comunidad). Estos premios rinden homenaje a estudiantes de escuela intermedia y secundaria por servicios voluntarios distinguidos rendidos en sus comunidades. Los premios, creados en 1995 por Prudential Financial en sociedad con la Asociación Nacional de Directores de Escuelas Secundarias, constituyen el programa más importante de reconocimiento de los jóvenes basado únicamente en la acción voluntaria realizada en Estados Unidos. En el transcurso de los últimos once años, el programa ha reconocido a más de 70.000 jóvenes voluntarios a nivel local, estatal y nacional.

Bajo el título *Real Life Project Ideas from Recipients of the Prudential Spirit of Community Award* (Ideas sobre proyectos de vida real de ganadores del Premio *Spirit of Community* de Prudential), en <http://www.prudential.com/productsAndServices/0,1474,intPageID%253D1667%2526InPrinterFriendly%253D0,00.html>, hay veintidos páginas llenas de anotaciones de dos y tres renglones con ideas llenas de imaginación sobre los servicios comunitarios expresadas por los jóvenes. Aprenda acerca de los programas de alimentación dirigidos por niños de 8 a 12 años, acerca de las colectas de abrigos para los necesitados, acerca de la enseñanza por tutores de los niños de los trabajadores migrantes, acerca de la recaudación de dinero para proporcionar juguetes a un hospital para niños, y muchos otros proyectos loables. Según el sitio web, esta lista puede dar una idea de lo que el lector puede hacer en su propio vecindario o pueblo para ayudar a mejorar la vida de otra persona.



Cortesía de Prudential Financial

## Las Girl Scouts de Estados Unidos

En menos de 100 años, la organización de las Girl Scouts de Estados Unidos (GSUSA) ha aumentado de 18 miembros a más de 3,6 millones, incluyendo a casi un millón de voluntarios adultos. La GSUSA es parte de la red mundial de Girl Scouts y Girl Guides (niñas exploradoras y niñas guías) que consta de diez millones de miembros en 145 países. Las Girl Scouts ofrecen a las niñas oportunidades de educación, recreo y desarrollo.

En el estudio relacionado con un modelo de programas nuevos que examina los programas nacionales del futuro, las girl scouts mismas definieron su actividad como que incluye a niñas que desean hacer del mundo un lugar mejor, y definieron, entre otras cosas, que “la mejor persona que uno puede llegar a ser” se refiere a alguien que influye para el bien, que retribuye al mundo lo que éste le ha dado y que tiene metas de gran alcance. Las girl scouts se dedican a una gran variedad de proyectos de servicio, en algunos casos ofrecen servicios directos y en algunos casos adoptan el papel de filántropas, al asignar una parte de los ingresos obtenidos con la venta anual de galletitas y otros proyectos, a empresas benéficas de su propia elección. Estas experiencias ayudan a las muchachas a establecer una modalidad de servicio comunitario que las acompañará durante toda su vida. Para más información acerca de GSUSA, véase <http://www.girlscouts.org>.



Niñas Exploradoras se preparan para comenzar su venta anual de galletitas.

AP/WWP

## La Red de Comunidades Religiosas

La Red de Comunidades Religiosas de la zona occidental del estado de Nueva York reúne a personas de muchos antecedentes religiosos con el fin de que puedan compartir sus intereses comunes, conocer más acerca de los demás, y aprender cómo ayudar a resolver los problemas de la comunidad dentro del contexto de las tradiciones religiosas de sus miembros. La organización patrocina todos los años un número de programas, incluso un Festival de la Fe, en el que cada grupo ofrece información acerca de su religión. El festival incluye seminarios, música y comida, y es un importante acontecimiento anual en las comunidades.



Cortesía de la Network of Religious Communities

La red tiene también otros programas, entre ellos un programa de alimentación de verano para los niños del lugar. La junta de directores de la red incluye miembros de muchas religiones, incluso la hindú, musulmana, sikh, judía y cristiana. Para más información acerca de la red y sus muchos programas, véase <http://www.religiousnet.org/>.

Vistos aquí (de izquierda a derecha), Sawsan Tabbaa (Islam), Rabina Jacqueline Mates-Muchin (judaísmo), Christine Chesterton (católica romana), y Helen Singh (sikh) presentaron el programa de la Red de Comunidades Religiosas sobre Mujeres de Fe en el Siglo XXI.

## Chef Emeril Lagasse

Años atrás, como joven jefe de cocina en Nueva Orleans, Louisiana, a Emeril Lagasse lo conmovió la obra de la Escuela Especial de St. Michael, que ayuda a niños mentalmente desventajados. Emeril decidió apoyar a la escuela ofreciendo demostraciones de cocina, dedicando a la escuela sus ingresos de un show de personas célebres y participando en un torneo anual de golf con el que se recauda dinero para la escuela y para otras obras benéficas para niños de la localidad.

Hoy, Emeril Lagasse es uno de los chefs más célebres de Estados Unidos. Como dueño de restaurante, autor de once libros de cocina, presentador de dos programas de televisión e invitado como experto en otros, Lagasse es una fuerza impresionante, tanto en la cocina como en el servicio comunitario. En 2002, estableció la Fundación Emeril Lagasse con el fin de sostener y alentar programas de desarrollo y educación para niños, especialmente aquellos que implican capacitación



© Ethan Miller / Getty Images

relacionada con comida y la industria de la hospitalidad. Los programas actuales abarcan desde el *Kids Café* y el *Café Reconcile* hasta *Parkway Partners*, *Teach for America*, *Covenant House* y otros programas innovadores que involucran a los niños en actividades emprendedoras, educativas y comunitarias que les enseñan y ayudan a prepararse para la vida y el trabajo. El milésimo show de Lagasse fue homenajeado por sus productores con una donación de 50.000 dólares para financiar un programa de becas en la Universidad Johnson and Wales, el alma máter de Lagasse, que ofrece uno de los programas culinarios más renombrados en Estados Unidos.

Después de azotar el huracán Katrina a Nueva Orleans en 2005, Lagasse, que posee tres restaurantes en esa ciudad y cuya sede comercial está allí, ha estado más activo aún, dedicándose a recaudar fondos para la reconstrucción y alentando a que otros desempeñen un papel en asegurar el futuro de la ciudad. Se lo ve aquí, al centro, con otros chefs. Para más información, véase <http://emeril.org>.

## El Comité para alentar la filantropía empresarial

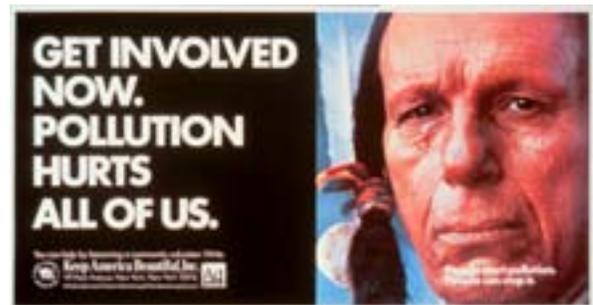
El Comité para alentar la filantropía empresarial (en inglés *Committee to Encourage Philanthropy – CECF*) es una organización de dirigentes empresariales fundada en 1998 por Paul Newman (actor y jefe de Newman's Own line of food) y Ken Derr (anteriormente director general de Chevron Corporation) con el fin de alentar la filantropía de parte de las corporaciones. Cada año, el comité reconoce a las compañías públicas y privadas que demuestran compromiso excepcional, dedicación a la medición y evaluación de programas, e innovación en cuanto a filantropía empresarial.

La ceremonia de presentación de los premios de CECF en febrero de 2006 contó con la presencia de representantes de las 500 compañías más grandes de Estados Unidos. Durante la ceremonia, la otrora secretaria general adjunta de las Naciones Unidas, Louise Fréchette, rindió homenaje a cinco compañías que habían contribuido en forma significativa a los esfuerzos de socorro en el terremoto en Asia Meridional. Entre los otros homenajeados figuraron Sisco Systems, KaBOOM!, y Grand Circle, una importante compañía de turismo internacional que fue reconocida por sus contribuciones filantrópicas a proyectos en más de sesenta países, así como en la región de Boston, Massachusetts. Para más información sobre CECF, véase <http://www.corporatephilanthropy.org>.

## El Ad Council

El Ad Council es una organización privada sin fines de lucro que combina el talento de las industrias de la publicidad y las comunicaciones, los medios informativos y el apoyo de los sectores empresariales y sin fines de lucro, para informar al público estadounidense acerca de asuntos sociales críticos. Produce todos los años miles de mensajes de servicio a la comunidad que abordan cuestiones de salud, educación, medio ambiente y calidad de vida de interés para los niños, las familias y las comunidades.

El Ad Council inició su trabajo en la publicidad de servicio a la comunidad en 1942. Una de sus primeras campañas fue la seguridad durante la guerra, y la consigna “La lengua suelta hunde barcos” fue una de las más famosas de ese tiempo. Las campañas del Ad Council tuvieron tanto éxito en el transcurso del tiempo que las frases de sus anuncios terminaron por formar parte de la cultura y el idioma de Estados Unidos mientras que cambiaron la conducta y crearon apoyo para una causa. Puede obtenerse más información acerca de las campañas específicas del Ad Council y sus resultados, en su sitio web: <http://www.adcouncil.org>. Pulsando “Campaigns”, se obtiene una lista de las campañas; la subcategoría “historic campaigns” describe algunas de las campañas de mayor éxito y más conocidas del pasado. ¿Usted cree que conoce mucho? Pruebe su conocimiento en el concurso de trivialidades en <http://adcouncil.org/timeline.html>.



Cortesía de the Ad Council

## Sesame Workshop

En marzo de 1968, la Fundación Ford, la Fundación Carnegie y la Oficina de Educación de Estados Unidos se asociaron para crear el Children's Television Workshop (CTW), una organización no gubernamental cuya meta era combinar la investigación y la educación con la producción de programas de televisión y crear los primeros programas de televisión para niños concebidos con la idea de que fuesen educativos. Un año después, se estrenó Plaza Sésamo, o *Sesame Street* en inglés, el primer programa producido por el workshop, con el que la televisión para niños cambió para siempre. En los treinta y ocho años que transcurrieron desde entonces, otros shows se unieron a *Plaza Sésamo* y el programa es presentado ahora en varias versiones internacionales y en otros idiomas. Las ganancias de los shows y de los personajes patentados han permitido que el workshop siga combinando la teoría más reciente de aprendizaje con atractivos programas educativos.

En 2000, CTW cambió su nombre por el de Sesame Workshop (Taller Sésamo), combinando el nombre de su show de mayor éxito y renombre con el concepto original de taller, o *workshop* en inglés, creando con ello un “entorno creativo lleno de inventiva en el que la colaboración con varias disciplinas les da a los niños y a las familias lo mejor que los medios informativos tienen para ofrecer”. Tres generaciones de niños preescolares en todo el mundo han crecido viendo *Plaza Sésamo*.

La investigación revela que los niños aprenden mejor con una televisión animada e interactiva que utiliza la repetición para reforzar el aprendizaje. *Plaza Sésamo* y los otros shows, así como sus versiones internacionales, emplean estas técnicas para presentar los conocimientos básicos de contar, leer y escribir; habilidades como ordenar y clasificar; y situaciones sociales interesantes y estimulantes en las que se puede representar y discutir la cortesía, la veracidad, el trabajo y la práctica, la bondad, la amistad y muchos otros conceptos. En algunas partes del mundo, los programas se concentran más en temas locales.

Como se dice en el sitio web de Sesame Workshop: Haz un paseo a lo largo de la Plaza Sésamo y verás niños riendo y jugando en más de 120 países. Los oírás hablando y cantando en idiomas tan diversos como el árabe, el ruso y el zulú. Los verás compartiendo con sus amiguitos peludos y plumados el amor por el aprendizaje, a lo largo de la calle que, según algunos, es la más larga del mundo. Para más información, véase <http://www.sesameworkshop.org>.



## El Colegio de Abogados de Estados Unidos y el Instituto Pro Bono

Los abogados y otros profesionales realizan regularmente trabajo pro bono, o gratuito, para personas y organizaciones no gubernamentales. El Colegio de Abogados de Estados Unidos, la organización profesional de abogados estadounidenses y el Instituto Pro Bono del Centro Jurídico de la Universidad Georgetown, en Washington, D.C., recomiendan que los despachos de abogados dediquen todos los años cierto porcentaje de “horas cobrables” a proyectos pro bono. El instituto de Georgetown sugiere de tres a cinco por ciento del total de horas de la firma, o sea de sesenta a cien horas por abogado cada año.

El presidente del Colegio de Abogados de Estados Unidos, Michael S. Greco, hizo un llamado para un “renacimiento del idealismo en la profesión jurídica—un nuevo compromiso a los principios más nobles que definen la profesión: proveer representación jurídica para ayudar a los pobres, los desventajados y menos privilegiados; y desempeñar un servicio público que aumente el bien común”. Continuó diciendo que “todos los días, en algún lugar en este país, los abogados proveen representación pro bono a personas acusadas de haber cometido delitos, a víctimas de violencia en el hogar, niños inmigrantes, residentes de mayor edad en necesidad de viviendas económicas y tratamientos médicos, y a propietarios de negocios pequeños que lidian con problemas jurídicos. Los abogados integran consejos municipales y directorios de organizaciones sin fines de lucro, se presentan como candidatos a cargos públicos, y actúan como entrenadores de equipos deportivos juveniles”. El sitio web del Colegio de Abogados de Estados Unidos acerca del renacimiento, <http://www.abanet.org/renaissance/> da ejemplos de organizaciones en las que los abogados pueden ofrecer sus servicios como voluntarios. Para más información acerca del Instituto Pro Bono, véase <http://www.probonoinst.org/challenge.text.php>.

## Asociación Filarmónica de Los Angeles



Cortesía de Walt Disney Concert Hall, Press Office

¿Dónde, en apenas unos pocos meses, podrá usted ver a Carlos Santana, Andrea Bocelli, Van Morrison, los Flamingo Lips, “A Prairie Home Companion”, un festival de reggae, los Shins, la orquesta de Dave Matthews, y música de los juegos de video (completa con láseres y otros efectos)? ¿Dónde podrá ir a ver una orquesta de clase mundial y artistas invitados interpretando la mejor música clásica y mundial? La respuesta: en el Hollywood Bowl y en el Walt Disney Concert Hall, los dos locales de la Asociación Filarmónica de Los Angeles.

Más de un millón de espectadores asisten todos los años a los conciertos que se presentan en estos dos lugares. La Asociación Filarmónica de Los Angeles ofrece además conciertos y programas educativos en varios lugares de Los Angeles, así como presentaciones especiales en colaboración y programas educativos y comunitarios concebidos para alcanzar las poblaciones subatendidas. Aquí, las muchachas disfrutaron del programa “Sonidos veraniegos”. Para lograr esto, la asociación filarmónica recibe el apoyo de personas, fundaciones y corporaciones. Véase los programas venideros en el sitio web <http://www.laphil.com>; para enterarse de “quien es quien” en el mundo de los negocios, véase la lista de patrocinadores empresariales (y los beneficios que se obtienen del patrocinio) en <http://www.laphil.com/support/corporate.cfm>.

## Fundación Clothes Off Our Back

Fundada por los actores Jane Kaczmarek del show de televisión *Malcom in the Middle* y su esposo en la vida real, Bradley Whitford, del show *The West Wing*, la Fundación *Clothes Off Our Back* acepta objetos donados, mayormente ropa y accesorios usados por personas célebres, generalmente en sucesos importantes como los shows de presentación de premios y los estrenos, o en una película, en el escenario o en la televisión, y los subasta en línea al mayor postor. Las ventas se hacen en el Internet, y el dinero va a varias organizaciones benéficas para niños. Puede verse en línea cuanta gente ha ofertado, la cantidad de la última oferta más alta, y el tiempo que queda antes de que finalice la venta.

En una visita reciente a <http://www.clothesoffourback.org>, entre los artículos subastados figuró un vestido rojo usado por la actriz Lindsay Lohan en la *Olympus Fashion Week*, la semana de la moda en el Olimpo, en Nueva York. El diseñador del vestido, Calvin Klein, lo donó a la organización benéfica. La oferta final fue de 2.500 dólares. Asimismo, la chaqueta del medallista de oro Apolo Anton Ohno fue donada por Roots, el diseñador de la chaqueta. La oferta final para la chaqueta fue de 3.383 dólares. En ambos casos, las ganancias fueron repartidas entre las obras benéficas *Cure Autism Now*, *Half the Sky* y la obra que UNICEF realiza en Darfur.



Cortesía de Clothes Off Our Back Foundation

Estos pantalones vaqueros con la firma de muchos famosos se vendieron en una subasta para fines benéficos.

## Fundación ILM

La Fundación ILM es una organización benéfica islámica con sede en el sur de California. Tiene un número de programas que permiten a la comunidad islámica local ayudar a los desamparados y desprivilegiados en su región. El nombre ILM tiene dos significados. En árabe, ILM significa “conocimiento” y, en inglés, las letras significan intelecto, amor y misericordia. La Fundación ILM es sostenida por regalos y servicios voluntarios de grupos musulmanes radicados en la zona metropolitana de Los Angeles. Según ILM, los voluntarios, predominantemente afroestadounidenses y musulmanes, tienen de 8 a 80 años, incluyen miembros de todas las razas y muchos estadounidenses de primera generación de distritos de gente acaudalada, e incluyen tanto hombres como mujeres. Estudiantes de escuelas públicas y privadas y de las universidades participan en un programa de aprendizaje del servicio.

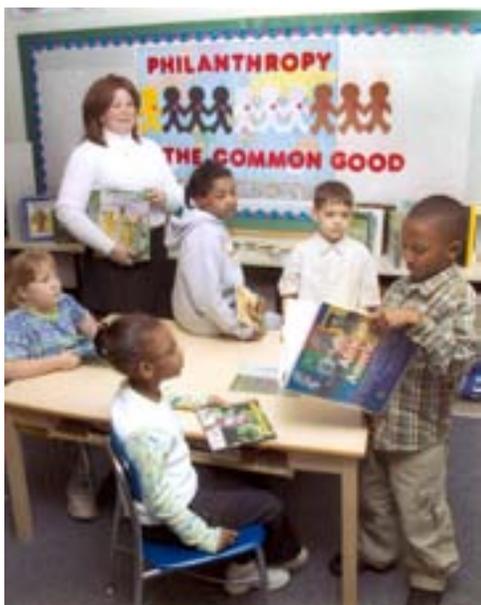
Programa de alimentación de los desamparados: Cada mes unas 350 personas desamparadas de las comunidades en la zona

de Los Angeles son ayudadas con alimentos y artículos de salud e higiene. Además de la comida, los exámenes médicos y el apoyo en obtener los servicios, tanto los voluntarios como los clientes aprecian las conversaciones que ayudan a enfocar la atención en los desamparados como personas, no como problemas.

Para los trabajadores pobres: Se distribuye mensualmente paquetes con alimentos, entre los que hay alimentos que pueden ser cocidos, contrario a los productos listos para comer que se les da a los desamparados. Frente a una creciente clientela hispanica, se está expandiendo el programa para ofrecer una variedad más amplia de comidas étnicas con el fin de abordar mejor las necesidades del público.

*Beyond the Game* (Más allá del Juego) es otro programa que está creciendo. El mismo está siendo copatrocinado por los colegios comunitarios locales que actúan como anfitriones. En las actividades de un día dirigidas a los atletas jóvenes, se los empareja con atletas de más edad que actúan como mentores y modelos. Al combinar los seminarios de una hora sobre las pericias de vida apropiadas para la edad—como por ejemplo la preparación de los estudiantes de último año de escuela secundaria—con clínicas de deportes, exámenes médicos y un entorno que aborda lo que sucede en la vida aparte del deporte, los programas se concentran en cuatro temas principales: gratitud, actitud, motivación y educación – o GAME (juego en inglés). El sitio web de la Fundación Ilm está actualmente en construcción.

### Learning to Give (Aprender a dar)



Los jóvenes aprenden sobre filantropía en su escuela.

Cortesía de The LEAGUE Powered by Learning to Give

El Consejo de Fundaciones de Michigan y un comité de iniciativas compuesto de trece miembros colaboradores en asuntos de liderazgo en educación, voluntariado y actividades sin fines de lucro, han creado una serie de lecciones concebidas para alumnos desde el jardín de infancia hasta el grado 12, las que contienen unidades y materiales sobre la filantropía. El programa de estudio resultante, *Learning to Give*, o Aprender a dar, es una iniciativa de educación novedosa que procura mantener y mejorar la sociedad civil. Según su sitio web, *Learning to Give* educa a la juventud acerca de la filantropía, los sectores sin fines de lucro y del voluntariado, y la importancia de dar de su tiempo, su talento y su dinero para el bien común; desarrolla el comportamiento y la experiencia filantrópicas; y les permite a los jóvenes realizar actos ciudadanos voluntarios para el bien común en sus salones de clases, sus vidas y sus comunidades.

Hoy, los creadores del programa han agregado los materiales de su plan de estudios a los objetivos específicos de los programas de estudios en diferentes estados del país. Maestros, padres, instructores religiosos y otros pueden utilizar los materiales, que incluyen bibliografías y otra información. La definición de filantropía de Learning to Give es compartir el tiempo, el talento y el dinero. Para más información, véase <http://www.learningtogive.org>.

### Corporación Xerox

En 1970, el entonces presidente de la Corporación Xerox viajaba junto a otro ejecutivo a bordo de un vuelo desde California, donde habían entregado una donación a una universidad, y conversaban sobre el motivo que los había llevado a ese destino. Hablando sobre lo realmente “fácil” que era dar dinero, discurrían sobre qué acción filantrópica constituiría verdaderamente un sacrificio para su empleador. Dando vueltas al asunto, llegaron a la conclusión de que los empleados de la empresa eran su recurso más valioso y que si ellos donaban su tiempo quedaría demostrada la verdadera dedicación de la empresa a la filantropía. El siguiente año, en 1971, la compañía anunció su programa de Servicio Social Sabático—una de las formas en la que Xerox hace posible que sus empleados realicen labor benéfica voluntaria en sus comunidades.

En virtud de este programa, cada año y a partir de 1971, Xerox ha dado permiso a algunos de sus empleados para ausentarse de sus labores y trabajar a jornada completa durante un año, como máximo, en un proyecto de servicio social en la comunidad—pero con disfrute del pago de su sueldo completo. Los licenciados aplican sus destrezas técnicas, comerciales y personales a toda una amplia gama de cuestiones sociales, tales como la defensa de niños maltratados, el apoyo a las familias de soldados, la mejora de los servicios de socorro en caso de urgencia y otros más. Desde sus comienzos hasta ahora,

la iniciativa de Servicio Social Sabático ha concedido licencia con paga a 469 empleados.

En 2005, Patricia Forte, analista financiera en las oficinas de Xerox en Rochester, Nueva York, fue licenciada para trabajar en Trinity House of HOPE—una organización que proporciona apoyo financiero y afectivo a los necesitados. Aunque Forte ayudó a la organización a mantener repleta la despensa de alimentos, también aplicó sus destrezas comerciales al trabajar en un sistema de preparación de solicitudes de donación para aumentar los recursos financieros de esa entidad.

Se cree que el Servicio Social Sabático es el programa más antiguo de esta clase en las empresas estadounidenses. Xerox estima que, mediante los esfuerzos colectivos de los participantes del programa, sus donaciones ascienden a cerca de medio millón de horas voluntarias. El programa es sólo uno de las actividades que merecieron a la Corporación Xerox el Premio 2005 al Servicio Comunitario en Estados Unidos otorgado por el Centro de la Cámara de Comercio para la Ciudadanía Empresarial. Si el lector desea obtener más información sobre las actividades de responsabilidad empresarial de la Corporación Xerox, visite <http://www.xerox.com/csr>.

Por otra parte, la gerente general Anne Mulcahy fue una de cinco personas seleccionadas en noviembre de 2005 por el presidente Bush para dirigir el fondo de emergencia para las víctimas del terremoto ocurrido en Sudasia. Con el apoyo del presidente, cinco líderes del sector privado emprendieron una campaña nacional para concienciar al público y levantar fondos para los afectados por este desastre. Aparte de Mulcahy, los otros cuatro ejecutivos son de General Electric, Pfizer, UPS y Citigroup. Los interesados en este fondo—administrado por el Comité a Favor de la Filantropía Empresarial—pueden acceder a su sitio en la red <http://www.southasiaearthquakerelief.org>.



Cortesía de Xerox Corporation

## Fundación Bill y Melinda Gates

La Fundación Gates fue establecida por Bill (William H. III) y Melinda Gates para apoyar iniciativas filantrópicas en el terreno de la salud y la educación en el mundo, con la esperanza de que, en el siglo XXI, los adelantos en estas áreas tan críticas estén a disposición de toda la gente. Bill Gates, fundador y arquitecto principal de los programas de computadoras de la Corporación Microsoft, pertenece a una familia que ha realizado actividades filantrópicas en la comunidad. Su padre, William H. Gates II, era abogado de profesión y dirigente de voluntarios en varias organizaciones sin fines de lucro. Su madre, Mary fue maestra de escuela, regente de la universidad estatal y participante del programa de donaciones de United Way. Según Gates hijo, de joven la conversación de la sobremesa en su casa a menudo giraba en torno a cuestiones sociales y filantrópicas. William H. Gates II sigue participando en obras filantrópicas. Fue él quien ayudó a Bill y a Melinda a establecer la fundación, junto a ellos la preside y es el responsable de orientar el enfoque y dirección de la entidad.

Gates hijo describe su evolución como filántropo. Gracias a los ánimos que le infundían regularmente, particularmente su madre, la fortuna de Microsoft y la suya propia fue creciendo, y comenzó a plantearse cómo y cuándo podía dedicarse a donar y no sólo ganar dinero. Una de sus primeras obras en este sentido fue dar apoyo a las campañas de recaudación de fondos de United Way en Microsoft. De ahí pasó a establecer otros programas filantrópicos en la empresa. Gates dice que se dio cuenta de que regalar dinero presentaba un mayor reto que ganarlo, y comenzó a gestionar las donaciones de dinero con la misma determinación que mostró al establecer su negocio.

Otros dos factores influyentes se unieron en la concepción de la fundación. Primero, según el nombre de Gates encabezaba más regular y repetidamente la lista de las personas más ricas del mundo, él y su esposa comenzaron a reflexionar sobre el destino final de sus bienes. Gates no creía que una fortuna de tal magnitud debería pasar a sus hijos, así que elaboró un plan para distribuir en vida el 95 por ciento de sus riquezas. A la misma vez, se dieron cuenta de que había áreas necesitadas de fondos,



Cortesía de the Bill y Melinda Gates Foundation

Bill y Melinda Gates acompañados de varias mujeres durante su visita a Mozambique.

entre ellas la educación en Estados Unidos, y particularmente en las escuelas secundarias. Otro segundo tema preocupante eran las condiciones subestándar de salud en partes del mundo en desarrollo donde enfermedades, en su mayoría evitables en países desarrollados, le quitaban anualmente la vida a millones de personas. Un día Bill envió un artículo sobre estas situaciones a su padre y le preguntó qué se podía hacer. De esta pregunta nació la fundación.

En 2005, el capital de la Fundación Bill y Melinda Gates ascendía a casi 29.800 millones de dólares y había desembolsado 1.255 millones de dólares. Como participante activo e interesado en los esfuerzos para encontrar una vacuna contra el VIH/SIDA, Gates explica el beneficio que supone para la investigación el respaldo financiero de una fundación privada. Según él, los gobiernos corren un riesgo si dan apoyo financiero a algo que se considera sólo tiene un 33 por ciento de posibilidades de éxito, porque es probable tengan que explicar a los contribuyentes y al partido político de la oposición por qué ha invertido dinero en algo que ha fracasado. Sin embargo, una fundación es libre de asumir esos riesgos. El sitio en la red de la Fundación Bill y Melinda Gates es <http://www.gatesfoundation.org/>

## Gloria Estéfan, cantante y compositora

A principios de 2006, la cantante y compositora cubanoamericana Gloria Estéfan y otros famosos participaron en la campaña de recaudación de fondos del Humane Society de Estados Unidos titulada “Sealed With a Kiss” (Sellado con un beso). Organizado para coincidir con la celebración del día de San Valentín, este programa de una de las principales organizaciones pro bienestar de los animales hace posible que las personas compren sellos de correo con el diseño de la impronta de los labios de la cantante. El referido sello se ve en la fotografía.

Esta actividad es sólo una de las muchas obras benéficas en las que participa la cantante. En 1997, estableció la Fundación Gloria Estéfan, que tiene como objetivo llegar a los que se ganan la vida fuera del marco de beneficios de la sociedad mediante la promoción de la buena salud, educación y desarrollo cultural. Como parte de su misión, la fundación concede anualmente becas para estudiantes que necesitan ayuda financiera. Aparte de su participación activa en la fundación, Estéfan está firmemente comprometida con la investigación sobre el tema de la parálisis, que le comenzó a interesar tras sufrir un grave accidente cuando viajaba en un autobús en 1990.

Estéfan está casada con el músico Emilio Estéfan, con quien presentó un concierto benéfico que recaudó 3 millones de dólares para las víctimas de los huracanes que azotaron la Florida. El matrimonio también ha auspiciado con éxito el desarrollo de la carrera musical de jóvenes de descendencia hispana. Gloria recibió la Medalla del Congreso al Honor “Ellis Island” otorgada a inmigrantes que han hecho una contribución especial a Estados Unidos, y junto a Emilio fue galardonada con el Premio American Spirit por sus obras filantrópicas que confiere la Universidad de Pepperdine en California. Para más información sobre la cantante, visite el sitio <http://www.gloriaestefan.com>.



Cortesía de Zazzle

## Alliance for American Quilts

Los “quilts” o edredones—unos cubrecamas hechos con retales de tela conformados según un diseño tradicional u original—son una manifestación popular del folclore estadounidense. El grupo Alliance for American Quilts (Alianza para edredones estadounidenses) trabaja para apoyar a los artistas de textiles, y mantener y promover su actividad como una forma de arte. La alianza une el mundo de los edredones, los estudiosos y el público en general. Elabora proyectos y los lleva a cabo en sociedad con museos, universidades y gremios de artesanos al nivel de la base en todo el país. Además, mantiene un sitio en la red, <http://www.centerforthequilt.org>, que es un depósito de información que sirve para exponer, educar y conectar a personas de todas partes con la rica herencia cultural de los edredones de Estados Unidos. La alianza realiza actividades tales como proyectos de historia oral, proyectos de capacitación para identificar y ayudar a conservar los edredones más valiosos por su singularidad, la clasificación de la información sobre edredones y un foro para el intercambio de información entre los investigadores.



Cortesía de Thomas Stephan

Este edredón, obra de Yvonne Porcella, Karen Musgrave y Karen Watts, se vendió para levantar fondos para Alliance.

## America's Second Harvest—Segunda Cosecha de Alimentos



Voluntarios de Second Harvest de Estados Unidos distribuyen alimentos a los necesitados.

La cosecha (harvest) es el tiempo de recoger los productos del campo. Era en estos momentos cuando se sabía si la comunidad podría o no alimentarse bien el siguiente año. Luego, es justo que el nombre Second Harvest haya sido escogido para esta organización que visita establecimientos comerciales, restaurantes, fábricas de elaboración de alimentos y a agricultores para recolectar alimentos, que luego distribuye a los más necesitados. La distribución de alimentos se hace por medio de una red de bancos locales de alimentos—grupos que recogen, almacenan y distribuyen alimentos a través de despensas comunitarias, comedores de beneficencia, centros para personas sin techo, residencias de envejecientes, cocinas comunales y programas para jóvenes. Durante 2005, más de 200 bancos de alimentos afiliados proporcionaron vituallas a 94.000 centros de distribución que responden a las necesidades alimentarias de nueve millones de niños, tres millones de envejecientes y otros trece millones personas con hambre. La lista de donantes y de

auspiciadores corporativos de Second Harvest figura en su sitio en la red <http://www.secondharvest.org>.

## Save the Children (USA)

Save the Children (Salvar la Niñez) es una afiliada de la entidad International Save the Children Alliance, una entidad constituida por 27 organizaciones nacionales que laboran en más de 110 países para asegurar el bienestar de los niños. Save the Children de Estados Unidos participa en esta actividad en 40 países del mundo.

A través del trabajo de Save the Children, los donantes ayudan a los niños necesitados de todo el mundo. Los proyectos que se llevan a cabo en la actualidad atienden a niños en Sudán, a los afectados por la devastación del huracán Katrina, el tsunami en Asia, los derrumbamientos en Filipinas y el terremoto en Pakistán, así como en proyectos que atienden la gripe aviar y VIH/SIDA. Las personas que hacen donaciones a Save the Children pueden decidir qué niño será receptor de su aportación financiera por un largo plazo, y para ello hacen contribuciones regularmente y ayudan a también a los padres del niño, y a menudo a toda la comunidad, al facilitar atención básica de salud, nutrición y educación. Hace poco, una escuela de Pensilvania apoyó los esfuerzos de otra escuela en Etiopía a través de Save the Children. En la red electrónica, el sitio de Save the Children es <http://www.savethechildren.org>.



Esta niña de Indonesia recibe apoyo financiero de Save the Children.

Michael Bisceglie / Save the Children

## Reading Is Fundamental, Inc. (Leer es Fundamental, Inc.)

Reading Is Fundamental, Inc. (RIF) trabaja en la preparación y motivación de niños para la lectura a través de la entrega gratuita de libros y recursos de alfabetización a los niños y a las familias más necesitadas. Esta organización de fines no lucrativos, que cumple ahora 40 años, es la de mayor tamaño y la más antigua dedicada a la alfabetización de niños y familias en Estados Unidos.

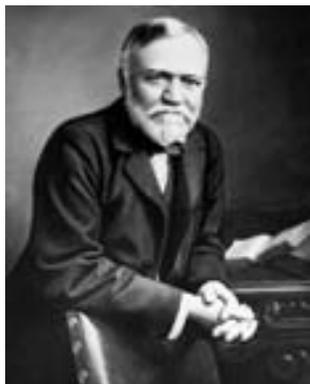
RIF, que sirve a los niños subatendidos desde su nacimiento hasta los ocho años edad por medio de voluntarios comunitarios en cada estado y territorio de Estados Unidos, distribuye cada año 16 millones de libros nuevos y libre de costos a 4,5 millones de niños, además de recursos de alfabetización. Los programas de RIF integran tres elementos indispensables para fomentar la lectura en los niños: motivación para la lectura, participación de la familia y de la comunidad, y el entusiasmo que genera en los niños la selección de libros gratis con los que se pueden quedar. RIF recibe apoyo financiero del Departamento de Educación de Estados Unidos, de corporaciones, fundaciones, organizaciones comunitarias y de miles de personas. Para más información, visite: <http://www.rif.org>.



La lectura es divertida sobre todo si el libro es tuyo.

Cortesía de Reading Is Fundamental

## El Legado Carnegie



Andrew Carnegie

AP/WWP

En 1901, tras la venta de la corporación Carnegie Steel, Andrew Carnegie se convirtió en el hombre más rico del mundo. Fue entonces cuando dirigió todas sus energías y riqueza a los esfuerzos para “promover el bienestar y la felicidad del hombre común y corriente”. Esos esfuerzos se manifiestan hoy día en varias obras filantrópicas, entre ellas Fundación Carnegie para el Avance de la Enseñanza y la Corporación Carnegie de Nueva York.

La Fundación Carnegie fue fundada en 1905 y reconocida legalmente por el Congreso de Estados Unidos en 1906. Durante 100 años, la Fundación ha atendido los problemas de la educación en Estados Unidos. Si bien comenzó como una obra filantrópica, la Fundación Carnegie es hoy día una fundación de investigación. Las actividades filantrópicas se han trasladado a la Corporación Carnegie y las subsiguientes fundaciones.

La Corporación Carnegie de Nueva York fue establecida por Andrew Carnegie en 1911 para promover “la promoción y difusión del conocimiento y el entendimiento”. En virtud de las disposiciones del testamento de Carnegie, las donaciones distribuidas por la corporación deberán beneficiar al pueblo de Estados Unidos, aunque hasta un 7,4 por ciento de los fondos pueden ser utilizados para los mismos fines en países que están o han estado asociados a la mancomunidad británica, con énfasis añadido en la mancomunidad de África. Como fundación donante, la Corporación se propone llevar a la práctica la idea de Carnegie sobre la filantropía que, según él debía intentar “hacer un bien verdadero y permanente en este mundo”. La Corporación Carnegie de Nueva York (<http://www.carnegie.org>) tenía previsto distribuir más de \$80 millones en donaciones durante el año fiscal 2005-2006. Sus principales áreas programáticas son educación, paz y seguridad internacionales, desarrollo internacional y consolidación de la democracia de Estados Unidos.

## Operation Smile

Por la pequeña suma de 240 dólares la Operation Smile (Operación Sonrisa) puede cambiarle la vida a un niño con el regalo de una cirugía. Los voluntarios en todo el mundo de Operation Smile arreglan las deformidades de los rostros de niños en tanto que establecen alianzas públicas y privadas que abogan por sistemas sostenibles de atención de salud de los niños y sus familias.

La entidad, fundada en 1982 por el cirujano plástico William P. Magee, hijo, y su esposa, Kathleen S. Magee, enfermera y trabajadora social, tiene su sede en Norfolk, Virginia. Su primera misión fue en las Filipinas y, a partir de entonces, el programa ha extendido sus misiones a 24 países afiliados. Desde 1982, los voluntarios de Operation Smile han dado tratamiento médico a 98.000 niños y adolescentes de todo el mundo y de Estados Unidos. Para más información sobre esta organización, visite <http://www.operationsmile.org/>



AP/WWP

Un equipo de médicos voluntarios donan un nuevo rostro y una vida normal a un niño.

## Iglesia Metodista Unida Vale

El presupuesto de la escuela elemental Ferebee-Hope de Washington, DC, no alcanza para impartir clases de arte. Al tener noticia de ello y de otros requerimientos no atendidos de la escuela, la Iglesia Metodista Unida de Vale, una congregación de 550 fieles ubicada a unas 20 millas de la ciudad en un suburbio de Virginia, decidieron tomar algo al respecto. Fue así como nació el equipo de voluntarios del arte. Cada miércoles los miembros de la iglesia cargan materiales de arte en un auto y se dirigen a la ciudad. En la escuela, los estudiantes asisten a clases de arte o a sesiones de tutoría que imparten los voluntarios en aulas habilitadas con donaciones de la iglesia. Además, uno de los voluntarios imparte clases de piano sin costo alguno en otra escuela, y cada invierno los miembros compran abrigos y zapatos para los niños de una comunidad cercana. Otros proyectos que realizan son la recolección y clasificación de ropa para una entidad benéfica llamada The Closet (El Armario), la preparación y entrega de comidas a Alternative House, una residencia para adolescentes, y la recolección de alimentos y recaudación de fondos para una despensa de alimentos en Anacostia, una de las áreas más pobres de la ciudad. Para más información, visite, see <http://www.gbmg-umc.org/vale/>.

## KaBOOM!

KaBOOM! es una organización sin fines de lucro a la que le gustaría que cada niño de Estados Unidos tuviese un espacio adecuado de recreo donde puede llegar andando. La organización, que celebra diez años de servicios en 2006, ha aplicado su modelo innovador de creación de comunidades para aunar los intereses comerciales y comunitarios, y construir 1.000 patios de recreo y pistas de patinaje, y renovar otros 1.300 en todo el país. Además, KaBOOM! proporciona capacitación, donaciones y publicaciones que las comunidades pueden utilizar para planificar su propio espacio recreativo.



Cortesía de KaBOOM!

Empleados de la corporación Motorola construyen un patio de recreo en Misipí.

KaBOOM! despertó en 1998 el interés de la entonces primera dama Hillary Rodham Clinton, quien tuvo elogios para la organización por intentar “hacer lo que sabemos es tan importante que es proporcionar espacios y áreas de recreo en las comunidades en todo Estados Unidos, en particular en los vecindarios más desventajados donde por años no ha existido un parque de recreo debido a la violencia, las pandillas, las drogas y otros problemas”. La señora Clinton seleccionó a KaBOOM! como una de las organizaciones que recibieron parte de las ganancias de su libro *It Takes A Village* (Hace falta una aldea). A petición de ella, el siguiente año los representantes de KaBOOM! viajaron a Rwanda para ayudar en la construcción de un parque de recreo en la ciudad de Kigali. ¿Qué mejor gesto de reconciliación y esperanza que un patio de recreo? KaBOOM! está convencida que la diversión no conoce fronteras.

Haga clic sobre la dirección del sitio electrónico <http://kaboom.org> para obtener información sobre la organización, ejemplos de proyectos de patios de recreo en todo el país, y detalles sobre los muchos socios corporativos y el apoyo que ha generado el programa en la comunidad.

## Google.org—Fundación Google

Google.org es el brazo filantrópico del popular buscador Google de la red electrónica. En Google.org se encuentra la labor realizada por la Fundación Google, algunos proyectos de Google que utilizan su propia cantera de talento, tecnología y otros recursos, así como información sobre alianzas con otras entidades y contribuciones a entidades con fines pecuniarios y no pecuniarios.

Sergey Brin y Larry Page, fundadores de Google, han dicho, “Esperamos que esta institución opaque algún día a la propia Google con sus resultados en todo el mundo, al aplicar ambiciosamente recursos significativos e innovadores a los principales problemas del mundo”. Si bien continúa definiendo sus objetivos, prioridades y planteamientos para Google.org, la organización seguirá dando énfasis a varias áreas, como son la pobreza, los recursos energéticos y el medio ambiente.

La Fundación Google ha asumido varios compromisos, entre ellos:

- Acumen Fund es una iniciativa sin fines de lucro que invierte en soluciones basadas en el mercado al problema de la pobreza en el mundo. El fondo proporciona apoyo a proyectos empresariales que intentan proporcionar bienes y servicios a un precio asequible a los 4 mil millones de personas que sobreviven diariamente con menos de \$4 diarios.

- TechnoServe ayuda a nuevos empresarios a convertir ideas originales en empresas productivas. Con fondos de la Fundación Google, TechnoServe ha emprendido un Concurso para un Plan de Negocio y un Programa de Desarrollo de Empresarios en Ghana.

- PlanetRead es una organización que intenta extender más la alfabetización en la India mediante el uso en las películas de subtítulos escritos en el mismo idioma. Al poner subtítulos en las películas y videocintas producidas por Bollywood de canciones del folklore popular, PlanetRead da a las personas que aprenden a leer y a escribir una



Cortesía de Acumen Fund

El proyecto de Acumen Fund para mejorar la calidad del agua ayudó a los agricultores a obtener una cosecha óptima para vender en el mercado, alimentar a las comunidades y obtener una ganancia.

oportunidad de practicar regularmente la lectura.

Por otra parte, la Fundación Google tiene proyectado apoyar la investigación que se realizará en la parte occidental de Kenya para determinar la manera de evitar la mortalidad infantil causada por la baja calidad del agua y para determinar formas eficaces de entregar agua en zonas rurales.

Uno de los primeros proyectos de esta empresa fue la creación del Programa de Donaciones Google, que proporciona un medio de anunciarse a organizaciones seleccionadas sin fines de lucro. Hasta la fecha, el programa de donaciones Google ha entregado \$33 millones de dólares en donaciones para anuncios a más de 850 organizaciones sin fines pecuniarios en diez países. Los actuales receptores de las donaciones Google incluyen la Fundación Grameen de Estados Unidos, Médicos sin Fronteras, Room to Read y la Fundación Make-a-Wish. Los interesados en información sobre el programa de donaciones de Google pueden visitar el sitio electrónico <http://www.google.com/grants>.

## Liga de Actividades de la Policía

La creación de relaciones positivas entre los jóvenes de una comunidad y los agentes del orden no es siempre tarea fácil. Sin embargo, cuando los agentes de policía auspician y participan en programas de recreo y deporte con los niños de su comunidad, ambos grupos se benefician. Muchas ciudades de Estados Unidos tienen por tradición una Liga Atlética de Policía (Police Athletic or Activities League) también conocidas por las siglas PAL. Un artículo de la edición de abril de 1938 del *New York Times* reseña una de ellas:

*... La Liga Atlética Policial, cuyas siglas deletrean la palabra "PAL" (amigo en español), entidad amiga de 75.000 niños y niñas de esta ciudad, publicó el día de ayer un informe anual que versa sobre las relaciones entre el "policía" de ronda del vecindario y los "chicos" que juegan en las aceras de Nueva York. Y, según este informe, se llevan muy bien. La liga, que tiene entre sus objetivos la reducción de la delincuencia juvenil y la formación de ciudadanos, aumentó el número de sus miembros hasta alcanzar 40.000 el pasado año. Tan ansiosos están los niños por ser miembros y formar parte de esta alianza con el Departamento de Policía que hasta han pagado una cuota anual de diez centavos. ... La liga, que está activa en los cinco municipios, cuenta con 13.000 asociados adultos. Dispone de 69 centros bajo techo en lugares céntricos y cuenta con el apoyo del departamento de educación y recreo de la Agencia para la Mejora del Trabajo.*



Cortesía de la Police Activities League of Greater Portland

PAL hace posible que los niños conozcan a los agentes del orden durante y después de su horario laboral, y a veces hasta conocen a sus caballos también.

En la actualidad, muchas ciudades de Estados Unidos siguen esta tradición. En Oregón, la Liga de Actividades de la Policía de la ciudad de Portland proporciona programas de educación, recreo y deporte a los jóvenes del área metropolitana de Portland/Gresham, que prestan mayor atención a los jóvenes desventajados. PAL se esfuerza por establecer un vínculo positivo entre los agentes de aplicación de la ley y los jóvenes. La organización utiliza los deportes, así como actividades de recreo y educación, para inculcar principios sanos de vida y formar su carácter en un esfuerzo para detener la delincuencia juvenil y la violencia. PAL centra su atención en jóvenes que viven en áreas designadas como de alto riesgo, son de bajos recursos económicos o han sido clasificados como pertenecientes a una población "vulnerable". Más del 85 por ciento de los jóvenes a los que PAL prestó sus servicios en la ciudad de Portland provenían de familias de bajos recursos económicos.

Las fotografías y reseñas de los participantes de los programas de la Liga de Actividades de la Policía de Portland aparecen en su sitio electrónico, <http://www.palkids.org/>.

## Hábitat para la Humanidad Internacional

Muchas personas conocen el programa Habitat for Humanity International (HFHI; Hábitat para la Humanidad Internacional) y su labor para proporcionar vivienda en Estados Unidos y en todo el mundo. Pero en 2005 y 2006, Hábitat saltó a la palestra al contribuir a satisfacer los requerimientos de vivienda producidos por el tsunami en Asia, el terremoto en Pakistán y los huracanes devastadores que asolaron a Estados Unidos.

Lo que muchas personas quizá no conozcan son los orígenes de la organización. Según el sitio electrónico de Habitat, en 1965 y en una comunidad de familias cristianas dedicadas a la agricultura cerca de Americus, estado de Georgia, el matrimonio de Millard y Linda Fuller ideó junto a otros el concepto de la “vivienda en sociedad”—en virtud del cual los que estuviesen necesitados de una vivienda adecuada trabajarían junto a voluntarios para construir casas sencillas y decentes. Las casas se construirían y se venderían conforme al texto bíblico; es decir, “sin ganancia y sin intereses”. En lugar de ello, las casas se edificarían gracias al trabajo de los voluntarios, de donaciones, de pagos por los titulares de la casa y por la contribución en especie de trabajo de los nuevos dueños. En 1968, el grupo construyó 42 casas en Georgia. En 1973, los Fuller se trasladaron a Mbandaka, en la actual República Democrática del Congo, con el objetivo de aplicar el modelo a un país en desarrollo y construir viviendas para 2.000 personas. Tres años más tarde, y tras realizar con éxito su cometido, los Fuller regresaron a Estados Unidos.

En septiembre de 1976, en una reunión de personas solidarias con el trabajo de los Fuller, nació Hábitat para la Humanidad Internacional. El programa siguió en desarrollo, pero el período en el que experimentó un crecimiento

fenomenal fue cuando el ex presidente Jimmy Carter y su esposa, Rosalynn, dirigieron su primer proyecto de construcción en 1984, y la labor de Hábitat capturó la atención del mundo entero.



Cortesía de Habitat for Humanity

Hoy en día, Hábitat se define como una organización sin fines de lucro, de carácter ecuménico y cristiano, dedicada a eliminar las viviendas subestándar y la carencia de un techo para personas en todo el mundo, y a que la vivienda adecuada y asequible sea una cuestión de conciencia y toma de acción. Conforme a su política de puertas abiertas, Hábitat da la bienvenida a todos los que quieran participar en un proyecto, independientemente de su religión o raza, y la organización está dedicada a servir a los necesitados, independientemente de su raza o religión. En la foto se observa al actor Alec Baldwin que trabaja en la construcción de una casa en Covington, Luisiana, en noviembre de 2005. Esta fórmula sencilla pero eficaz tiene partidarios de muchos sectores de la sociedad,

entre ellos corporaciones y organizaciones de servicio, particulares, escuelas e innumerables personalidades famosas. En 2001, Hábitat celebró su primera actividad “Líderes Mundiales Construyen”. En ese momento, el presidente Carter trabajó junto al presidente coreano Kim Dae-jung con familias coreanas. En total, 28 jefes de estado de 26 países participaron en “Líderes Mundiales Construyen”, que produjo más de 1.000 casas en 43 países. Los líderes—locales, regionales y a veces hasta nacionales—de todo el mundo, parlamentarios, gobernadores, alcaldes, presidentes, como el presidente George W. Bush y el ex presidente Bill Clinton, y otros siguen ayudando en la construcción de viviendas o dan apoyo a los proyectos mediante su participación y la atención que prestan a ellos. El lugar de Hábitat en la red electrónica <http://www.habitat.org> proporciona fotografías, videocintas y numerosos ejemplos de los logros de Hábitat.

## ACCESS: Programa Nueva Generación del Comité Judío Estadounidense

En febrero de 2006, 32 jóvenes judíos de todo Estados Unidos viajaron a Nueva Orleans, Luisiana, para reunirse con residentes y funcionarios de gobierno con el propósito de hablar sobre los esfuerzos de reconstrucción y de ayudar en proyectos de limpieza de esta ciudad que sufrió el azote del huracán Katrina en 2005. Representantes del Programa Nueva Generación del American Jewish Committee (AJC; Comité Judío Estadounidense) echaron una mano en las labores de ayuda, que incluyó una visita a la Universidad Xavier, una universidad católica devastada por las inundaciones que tradicionalmente ha acogido a estudiantes de raza negra. Durante su visita, los jóvenes hicieron entrega de una donación de \$100.000 para las actividades de reconstrucción de esa universidad y se reunieron con estudiantes y personal afectados por el desastre natural.

En otros lugares visitados de la ciudad, los participantes de ACCESS trabajaron junto a residentes locales en proyectos de reconstrucción. Entre ellos, en la limpieza y pintura del gimnasio de la Academia Torah, una escuela judía de Metairie, Luisiana; en la organización de la biblioteca Gates of Prayer, una sinagoga de la reforma también en Metairie; y en el retiro de escombros de varias viviendas del distrito noveno de la región con la organización Common Ground Collective. Los visitantes regresaron a sus hogares para luego relatar en sus comunidades y a los senadores de sus respectivos estados las carencias que observaron. Meses antes, en diciembre, el director ejecutivo de su organización, David A. Harris, había hecho entrega de un cheque por \$575.000 del fondo de AJC para las víctimas de Katrina a la Universidad de Dillard, la iglesia católica San Clemente de Roma, y a dos sinagogas, Congregation Gates of Prayer y Congregation Beth Israel.

En un concierto celebrado para la recaudación de fondos en el Centro Lincoln de la ciudad de Nueva York, Carla Harris, directora de la Oficina del Ministerio Negro de la Arquidiócesis de la Iglesia Católica de Nueva York, dijo “El hecho de que el Comité Judío Estadounidense haya dado apoyo a una institución universitaria católica para jóvenes de raza negra es símbolo de cómo las personas de diferente fe y raza pueden unirse después de un desastre como Katrina”.

El Comité Judío Estadounidense, que celebra su centenario este año, siente orgullo de su tradición de responder a las crisis humanitarias. A lo largo de los años, AJC ha contribuido millones de dólares a proyectos de ayuda y reconstrucción que han beneficiado a personas de diversos antecedentes raciales, religiosos y étnicos en Estados Unidos y en todo el mundo. El sitio de AJC en la red electrónica es <http://www.ajc.org>. El sitio electrónico de ACCESS es <http://www.ajc.org/access>.



Un miembro de ACCESS ayuda en las labores de limpieza de Nueva Orleans tras el paso del huracán Katrina.

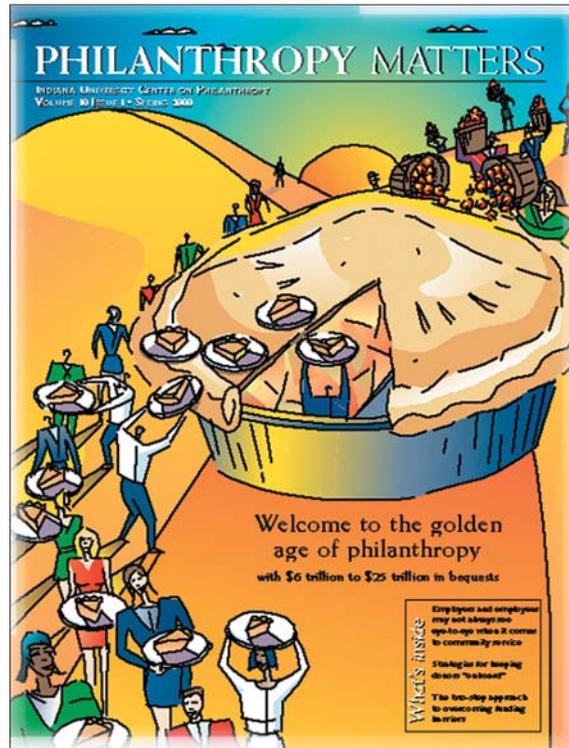
Cortesía de the American Jewish Committee

---

*Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente las opiniones o puntos de vista del gobierno de Estados Unidos*

# LA FILANTROPÍA REQUIERE APOYO Y DIRECCIÓN

Directrices, apoyo y la profesión de administrar organizaciones no lucrativas



Cedida amablemente por el Centre of Philanthropy de la Universidad de Indiana

La diversidad y alcance de las actividades filantrópicas que se llevan a cabo en Estados Unidos es impresionante. Es cierto que las actividades filantrópicas de carácter voluntario e informal se producen a un ritmo alentador. No obstante, la filantropía se ha desarrollado hasta un punto en que muchas obras y fundaciones de beneficencia están administradas por personal profesional especializado en las disciplinas relacionadas con su trabajo.

- Captar, dirigir, formar y expresar agradecimiento a los voluntarios son tareas de incumbencia de administradores de servicios voluntarios que pueden ser miembros de organizaciones profesionales especiales o tener certificados especiales o títulos universitarios relacionados con su labor. Según *Nonprofit Management Education—Current Offerings in University-Based Programs*, en 2002 alrededor de 255 “colleges” y universidades enseñaban cursos de

administración de actividades sin fines de lucro y tenían programas de licenciatura o doctorales.

- El arte y la ciencia de transformar dinero en obras de beneficencia a través de donaciones también ha alcanzado un alto grado de refinamiento tanto desde el punto de vista de la organización solicitante que prepara las propuestas de donación, recibe los fondos y elabora informes de sus actividades, como del de la fundación que recibe y evalúa las propuestas de los solicitantes, supervisa las donaciones y rinde informe a su junta directiva, donantes u otras partes interesadas.
- Los donantes y las organizaciones de beneficencia comparten un vivo interés en la manera en que estas últimas administran sus fondos y programas y, en particular, en los resultados de su gestión y el cuidado con que administran sus recursos. Grupos supervisores evalúan a las organizaciones de beneficencia sobre la base de sus resultados y el porcentaje

de fondos que llega a los beneficiarios presuntos, frente al porcentaje destinado a sufragar gastos administrativos generales. Los donantes deciden patrocinar una u otra obra de beneficencia en parte sobre la base de estas evaluaciones. Lógicamente, los métodos utilizados en la presentación de la información pertinente son también muy importantes para las partes interesadas.

En muchos aspectos, el sector de la administración de actividades sin fines de lucro se supervisa a sí mismo. Las fundaciones y organizaciones de beneficencia preparan informes financieros y de otra índole sobre los resultados de su gestión. Organizaciones tales como el Council on Foundations y el Center for Foundations utilizan esta información para elaborar informes integrales. Otros grupos evalúan a las organizaciones de beneficencia con arreglo a su desempeño. Al final de este artículo se dan algunos ejemplos de organizaciones dedicadas a la administración de actividades sin fines de lucro.

### LA FUNCIÓN DEL GOBIERNO

El gobierno de Estados Unidos, en particular a través del Servicio de Rentas Internas (IRS)—agencia federal encargada de la recaudación de impuestos—también desempeña una función en la administración de actividades sin fines de lucro.

**Exención de impuestos:** Un individuo o una asociación sin fines de lucro puede aspirar a la designación especial del gobierno conocida como 501(c)(3). Esta designación significa que la organización de beneficencia ha superado determinados trámites gubernamentales y ha obtenido la condición de exenta de impuestos. Uno de los principales beneficios de la exención de impuestos con arreglo a la designación 501(c)(3) es que la organización puede aceptar contribuciones y donaciones que el donante puede deducir de sus impuestos. Además, la organización está exenta del pago de impuestos estatales y federales sobre las utilidades y puede solicitar donaciones y otras asignaciones públicas o privadas a las que sólo tienen derecho a aspirar las organizaciones acreditadas por el IRS. Esta designación confiere a la organización una mayor legitimidad a los ojos de posibles donantes y otros.

En relación con los trámites de solicitud de la designación 501(c)(3), la directora de una nueva organización sin fines de lucro describe la experiencia como “penosa, pero valiosa”. Al preparar la voluminosa serie de solicitudes, su grupo tuvo que citar leyes y dar los nombres de los directivos de la organización. Tuvieron que describir detalladamente las obras de beneficencia a las

que se dedicaban. Por último, tuvieron que presentar una declaración de impuestos del dinero que habían recibido. Los trámites de evaluación de la solicitud requerían la intensa labor de un abogado y un contable.

En un manual destinado a orientar a los solicitantes a través de este laberinto se explican así los beneficios de los trámites: Muchas organizaciones de beneficencia fracasan; no logran atraer los fondos necesarios para sufragar las causas que desean promover. Los detallados trámites de solicitud obligan a una organización de beneficencia a elaborar un plan, establecer un orden de prioridades, definir y sopesar distintas opciones. De esta forma, las decisiones resultantes no sólo les ayudan a obtener las calificaciones necesarias para la designación de organización de beneficencia, sino que también les aseguran el éxito a largo plazo.

La directora de la nueva organización de beneficencia está de acuerdo. Dice que, debido a los trámites de solicitud de la designación, ella y sus colegas tuvieron que decidir si constituirse en sociedad o no, en qué ciudad o jurisdicción registrarse, si ser o no una organización integrada por afiliados y cuáles serían el alcance y las limitaciones de su labor. Un año después, el grupo opina que el ejercicio ha sido provechoso. Les ha facilitado la promoción de su causa. A los posibles donantes les tranquiliza saber que el grupo es una organización de beneficencia 501(c)(3), y las definiciones les ayudan a entender la misión del grupo y así saben que es algo que ellos apoyan.

**Créditos tributarios para los donantes:** El IRS tiene un amplio sistema de bonificaciones que permiten al contribuyente, ya sea una persona física o jurídica, declarar la cantidad que ha donado de buena fe a organizaciones de beneficencia [por ejemplo, las designadas como 501(c)(3)], y acreditar total o parcialmente esta cantidad al calcular su impuesto anual sobre la renta. Este sistema fomenta las donaciones. También ayuda a rastrear las transferencias de fondos. Los voluntarios pueden incluso deducir sus gastos de transporte a un lugar donde ejercen su voluntariado, así como algunos otros gastos relacionados con su servicio. El propósito de estos créditos tributarios es alentar la filantropía, pero la mayoría de los expertos afirman que, en general, otros factores pesan más en la decisión de un donante de patrocinar una causa.

### ALGUNOS EJEMPLOS DE ORGANIZACIONES QUE PRESTAN APOYO A GRUPOS NO GUBERNAMENTALES DE BENEFICENCIA Y A SUS DIRECTIVOS

El Council on Foundations (Consejo de Fundaciones) es una organización de afiliados de más de 2.000 fundaciones que hace donaciones y tiene programas

de donaciones en todo el mundo. El Consejo presta a sus miembros y al público en general servicios jurídicos y les ofrece experiencia en dirección y oportunidades de establecer redes. Para más información consúltese <http://www.cof.org/index.htm>.

La misión del **Foundation Center (Centro de Fundaciones)** es fortalecer el sector de actividades sin fines de lucro al extender el conocimiento de la filantropía de Estados Unidos. En el ejercicio de su misión, el centro recopila, organiza y transmite información sobre la filantropía estadounidense, facilita y lleva a cabo investigaciones de tendencias en el sector, proporciona educación y capacitación en el proceso de búsqueda de donaciones y garantiza el acceso público a información y servicios a través de su sitio en la web, publicaciones impresas y electrónicas, cinco bibliotecas/ centros de aprendizaje y una red nacional de “colecciones cooperantes”. Fundado en 1956, el centro se dedica a prestar servicio a quienes buscan donaciones, quienes hacen donaciones, los investigadores, los formuladores de política, los medios de comunicación y al público en general. Para más información consúltese <http://www.fdncenter.org/>.

En Estados Unidos existen 60.000 fundaciones más pequeñas, dirigidas enteramente por juntas de voluntarios o por un reducido grupo de personas. Estas fundaciones dan cuenta de la mitad de todo el dinero del país dedicado a donaciones, que supone un apoyo financiero esencial en miles de comunidades de todo el país. La **Association of Small Foundations** (Asociación de Pequeñas Fundaciones) se estableció hace 10 años y ha crecido rápidamente hasta convertirse en una de las principales asociaciones de filántropos del país. A través de ella, sus miembros obtienen asesoramiento en apoyo de sus actividades filantrópicas. Para más información consúltese: <http://www.smallfoundations.org/>. últese

El **National Council of Nonprofit Associations** (NCNA) (Consejo Nacional de Asociaciones Sin Fines de Lucro) es una red de asociaciones estatales y regionales sin fines de lucro que sirven a más de 22.000 miembros en 45 estados y el Distrito de Columbia. NCNA pone en contacto a las organizaciones locales con un público nacional a través de asociaciones estatales y ayuda a las organizaciones sin fines de lucro pequeñas y medianas a mejorar su gestión y llevar a cabo su labor dirigente de

manera más eficaz, colaborar e intercambiar soluciones, participar en cuestiones esenciales de política que afectan al sector, y tener un mayor impacto en sus comunidades. Para más información consúltese <http://www.ncna.org/>.

**Centro de Filantropía de la Universidad de Indiana** (situado en el campus de la Universidad de Purdue de la Universidad de Indiana en Indianápolis—IUPUI) ofrece programas de “máster” en administración de actividades sin fines de lucro y estudios de filantropía, así como un programa doctoral en estudios de filantropía. El centro también publica la revista *Philanthropy Matters*. En 2005, el centro unió fuerzas con The Foundation Incubator (TFI) de California para crear el **Philanthropy Incubator**. El Philanthropy Incubator continúa la labor del TFI, que desde 2001 ha prestado apoyo a nuevas fundaciones y nuevos filántropos que se incorporan al mundo de las actividades sin fines de lucro. El Centro de Filantropía, que tiene oficinas en California e Indiana, se está valiendo de los trabajos TFI para prestar una serie de servicios de capacitación y educación en apoyo del sector de la filantropía. Para más información consúltese <http://www.philanthropy.iupui.edu/mpa.html>.

**Milano New School for Management and Urban Policy** (Nueva Escuela Milano de Administración y Política Urbana) es parte de la Nueva Escuela—universidad con sede en Nueva York. Milano ofrece una licenciatura en administración de actividades sin fines concentrada en cinco sectores esenciales de estudio: el sector sin fines de lucro (historia, funciones y contextos actuales); razonamiento analítico; administración y dirección en el sector sin fines de lucro; financiamiento de organizaciones sin fines de lucro y administración de recursos en el sector sin fines de lucro. Para más información consúltese <http://www.newschool.edu/milano/Npm/>. ■

---

*Los datos para este artículo proceden de los sitios de las organizaciones en la web.*

*Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente las opiniones o puntos de vista del gobierno de Estados Unidos*

# BIBLIOGRAFÍA, EN INGLÉS

## Algunos libros, informes y periódicos sobre la filantropía en Estados Unidos

Adelman, Carol, et al. *America's Total Economic Engagement With the Developing World: Rethinking the Uses and Nature of Foreign Aid*. Washington, DC: Hudson Institute, June 2005.

[http://gpr.hudson.org/files/publications/Rethinking\\_Foreign\\_Aid.pdf](http://gpr.hudson.org/files/publications/Rethinking_Foreign_Aid.pdf)

Alexander, G. Douglass, and Kristina Carlson. *Essential Principles for Fundraising Success: An Answer Manual for the Everyday Challenges of Raising Money*. Hoboken, NJ: John Wiley, 2005.

Anheier, Helmut K., and Regina A. List. *A Dictionary of Civil Society, Philanthropy and the Non-Profit Sector*. New York: Routledge, 2005.

Bremner, Robert. *Giving: Charity and Philanthropy in History*. Somerset, NJ: Transaction, 1994.

Brooks, Arthur C. *Gifts of Time and Money: The Role of Charity in America's Communities*. Lanham, MD: Rowman & Littlefield, 2005.

Burlingame, Dwight F., ed. *Philanthropy in America: A Comprehensive Historical Encyclopedia*. 3 vols. Santa Barbara, CA: ABC-CLIO, 2004.

*The Chronicle of Philanthropy*. Washington, DC: The Chronicle, biweekly.

<http://philanthropy.com>

The Conference Board. *The 2005 Corporate Contributions Report*. New York: The Board, 2005.

[http://www.conference-board.org/utilities/pressDetail.cfm?press\\_ID=2791](http://www.conference-board.org/utilities/pressDetail.cfm?press_ID=2791) (press release)

Council on Foundations and the Foundation Center. *International Grantmaking III: An Update on U.S. Foundation Trends*. 3d ed. Washington, DC: The Council, 2004. [http://www.cof.org/files/Documents/International\\_Programs/2004Publications/intlhlts.pdf](http://www.cof.org/files/Documents/International_Programs/2004Publications/intlhlts.pdf) (highlights)

Dekker, Paul, and Loek Halman, eds. *The Values of Volunteering: Cross-Cultural Perspectives*. New York: Springer, 2003.

*Educating for Active Citizenship: Service-Learning, School-Based Service, and Civic Engagement*. Washington, DC: Corporation for National & Community Service, March 2006. [http://www.nationalservice.org/pdf/06\\_0323\\_SL\\_briefing\\_factsheet.pdf](http://www.nationalservice.org/pdf/06_0323_SL_briefing_factsheet.pdf) (fact sheet)

Ellsworth, Frank L., and Joe Lumarda, eds. *From Grantmaker to Leader: Emerging Strategies for Twenty-First Century Foundations*. Hoboken, NJ: John Wiley, 2002.

Foundation Center. *Foundation Growth and Giving Estimates: Current Outlook*. New York: The Center, April 2006.

<http://fdncenter.org/gainknowledge/research/pdf/fgge06.pdf>

[http://www.fdncenter.org/media/news/pr\\_0604.html](http://www.fdncenter.org/media/news/pr_0604.html) (press release)

Foundation Center. *Foundation Yearbook: Facts and Figures on Private and Community Foundations*. New York: The Center, June 2006.

This is but one example of the reference works published by the Foundation Center, which also compiles databases and directories of interest to an international audience.

*Foundation News & Commentary: Philanthropy and the Nonprofit Sector*. Washington, DC:

Council on Foundations, bimonthly. <http://www.foundationnews.org/index.cfm?&authByte=4480&profileID=>

Fulton, Katherine, and Andrew Blau. *Looking Out for the Future*. Cambridge, MA: Global Business Network and Monitor Institute, 2005.

<http://www.futureofphilanthropy.org/files/finalreport.pdf>  
<http://www.futureofphilanthropy.org/files/executivesummary.pdf>

*Giving USA*, 2005. Glenview, IL: Giving USA Foundation, 2005.  
 Researched and written at the Center on Philanthropy at Indiana University. [http://aafrc.org/gusa/GUSA05\\_Press\\_Release.pdf](http://aafrc.org/gusa/GUSA05_Press_Release.pdf) (press release)

Grace, Kay Sprinkel, and Alan L. Wendoff. *High-Impact Philanthropy: How Donors, Boards, and Nonprofit Organizations Can Transform Communities*. Hoboken, NJ: John Wiley, 2001.

Herman, Robert D. *The Jossey-Bass Handbook of Nonprofit Leadership and Management*. 2d ed. Hoboken, NJ: John Wiley, 2004.

Holcombe, Randall G. *Writing Off Ideas: Taxation, Philanthropy and America's Non-Profit Foundations*. Somerset, NJ: Transaction, 2000.

Hopkins, Elwood M. *Collaborative Philanthropies: What Groups of Foundations Can Do That Individual Funders Cannot*. Lanham, MD: Lexington Books, 2005.

Hudson Institute Center for Global Prosperity. *Index of Global Philanthropy*. Washington, DC: Hudson Institute, 2006. <http://gpr.hudson.org/files/publications/GlobalPhilanthropy.pdf> [http://www.hudson.org/pc\\_gpr/projects/GprMediaKit.pdf](http://www.hudson.org/pc_gpr/projects/GprMediaKit.pdf) (media kit)

Hurst, Marianne D. "Leading the Way: Student-Run Foundations Across the Country Are Empowering a New Generation of Teenagers to Play Larger Roles in Their Schools and Communities." *Education Week*, vol. 24, no. 32 (20 April 2005): pp. 24-27.

Independent Sector. *Value of Volunteer Time: Fact Sheet*. Washington, DC: Independent Sector, March 2006. [http://www.independentsector.org/programs/research/volunteer\\_time.html](http://www.independentsector.org/programs/research/volunteer_time.html) [http://www.independentsector.org/media/20060306\\_volunteer\\_time.html](http://www.independentsector.org/media/20060306_volunteer_time.html) (press release)

Korngold, Alice. *Leveraging Good Will: Strengthening Nonprofits by Engaging Businesses*. Hoboken, NJ: John Wiley, 2005.

Linden, Russell M. *Working Across Boundaries: Making Collaboration Work in Government and Nonprofit Organizations*. Hoboken, NJ: John Wiley, 2002.

McCarthy, Kathleen D. *American Creed: Philanthropy and the Rise of Civil Society, 1700-1865*. Chicago: University of Chicago Press, 2005.

National Council of Nonprofit Associations. *The United States Nonprofit Sector*. Washington, DC: The Council, 2004. [http://www.ncna.org/uploads/documents/live/us\\_sector\\_report\\_2003.pdf](http://www.ncna.org/uploads/documents/live/us_sector_report_2003.pdf)

"Philanthropy 2005: Special Report." *Business Week Online* (28 November 2005). [http://www.businessweek.com/magazine/toc/05\\_48/B39610548philanthropy.htm](http://www.businessweek.com/magazine/toc/05_48/B39610548philanthropy.htm)

*Philanthropy Journal*. Raleigh, NC: A.J. Fletcher Foundation, weekly. <http://www.philanthropyjournal.org/>

Salamon, Lester M., ed. *The Resilient Sector: The State of Nonprofit America*. Washington, DC: Brookings Institution Press, 2003.

Salamon, Lester M., et al. *Global Civil Society: Dimensions of the Nonprofit Sector*. Part 2. Bloomfield, CT: Kumarian Press, 2004.  
 See also: *Global Civil Society: An Overview*. Baltimore: Johns Hopkins Center for Civil Society Studies, 2003. <http://www.jhu.edu/~ccss/pubs/pdf/globalciv.pdf>

Smith, David H., ed. *Good Intentions: Moral Obstacles and Opportunities*. Bloomington, IN: Indiana University Press, 2005.

"A Survey of Wealth and Philanthropy: The Business of Giving." *The Economist* (25 February 2006): Special Section pp. 3-16.

U.S. Bureau of Labor Statistics. *Volunteering in the United States*, 2005. Washington, DC: The Bureau, 2005. <http://www.bls.gov/news.release/volun.nr0.htm>

"Volunteering." *eJournal USA: Sociedad y Valores: American Teenagers*, vol. 10, no. 1 (July 2005): pp. 22-24. <http://usinfo.state.gov/journals/itsv/0705/ijse/volunteer.htm> ■

*El Departamento de Estado de Estados Unidos no asume responsabilidad por el contenido o la disponibilidad de los recursos de las otras agencias y organizaciones anotadas arriba. Todos los enlaces en la Internet estaban activos hasta mayo de 2006.*

# RECURSOS EN INTERNET, EN INGLÉS

Sitios seleccionados en la Web sobre la filántropía en Estados Unidos

## U.S. GOVERNMENT

### Combined Federal Campaign (CFC)

<http://www.opm.gov/cfc/>

Managed by the U.S. Office of Personnel Management for federal government employees, over 300 individual CFC campaigns throughout the United States and the world raise millions of dollars to support more than 20,000 eligible nonprofit organizations worldwide.

### Corporation for National and Community Service (CNS)

<http://www.cns.gov/>

This site links to all the volunteer organizations under the CNS umbrella, including AmeriCorps, Learn & Serve America, and the Senior Corps. Notices of funding opportunities, internships available, networking guides, clearinghouses, and documents are available here as well.

### Global Development and Foreign Aid

[http://usinfo.state.gov/ei/economic\\_issues/global\\_development.html](http://usinfo.state.gov/ei/economic_issues/global_development.html)

A product of the U.S. Department of State's Office of International Information Programs' Economic Security team, this Web page includes current articles, reports, fact sheets, and links.

### Helping America's Youth

<http://www.helpingamericasyouth.gov/>

Helping at-risk youth reach their full potential is the goal of this presidential initiative that connects children and teens with family, school, and community. Resources from the *Community Guide to Helping America's Youth* are accessible through the site.

### Partnership for a Better Life

<http://usinfo.state.gov/partnerships/index.html>

This site from the U.S. Department of State's Office of International Information Programs focuses on the ways Americans reach out to people in need, either directly or with international partners, "to reduce poverty, improve the status of women and girls, protect the environment, expand education, establish good governance, address HIV/AIDS and other diseases, provide emergency help to

communities and individuals hit by natural disasters, and strengthen democratic institutions."

### Tax Information for Charities and Other Nonprofits

<http://www.irs.gov/charities/index.html>

Key forms, instructions, and publications from the U.S. Internal Revenue Service are accessible through this site. Note particularly the documents associated with the Life Cycle of a Public Charity/Private Foundation.

### USA Freedom Corps

<http://www.usafreedomcorps.gov/>

Created in 2002 to strengthen and reform new volunteer initiatives, the USA Freedom Corps includes programs such as Volunteers for Prosperity, an initiative that uses American professionals to support major U.S. development initiatives overseas, Americorps, and the Peace Corps.

### USA Freedom Corps for Kids

<http://www.usafreedomcorpskids.gov/>

Ideas and resources to encourage children and young people to volunteer are featured on this site, which contains separate pages for kids, youth, parents, and teachers.

### USAID Global Development Alliance (GDA)

[http://www.usaid.gov/our\\_work/global\\_partnerships/gda/](http://www.usaid.gov/our_work/global_partnerships/gda/)

"GDA mobilizes the ideas, efforts and resources of governments, businesses and civil society by forging public-private alliances to stimulate economic growth, develop businesses and workforces, address health and environmental issues, and expand access to education and technology." Reports, notices of upcoming conferences, and requests for proposals are accessible through this site.

### Volunteerism

[http://usinfo.state.gov/scv/life\\_and\\_culture/volunteerism.html](http://usinfo.state.gov/scv/life_and_culture/volunteerism.html)

Current articles, links to organizations, statistics, and reports on U.S. volunteerism are featured on this site from the Society and Values team in the U.S. Department of State's Office of International Information Programs.

### **The White House Office of Faith-Based and Community Initiatives**

<http://www.whitehouse.gov/government/fbci/>

The office and the government-wide Centers for Faith-Based and Community Initiatives were created in 2001 to focus on the needs of the homeless, prisoners and at-risk youth, addicts, the frail elderly, and families moving from welfare to work.

### **OTHER RESOURCES**

#### **Academic Centers Focusing on the Study of Philanthropy**

<http://www.independentsector.org/programs/research/centers.html>

A directory from the Independent Sector, which provides contact information for college and university academic centers.

#### **America's Promise: The Alliance for Youth**

<http://www.americaspromise.org/>

Corporations, foundations, and other organizations from the private and public sectors work together to ensure that "children and youth get the essential resources that they need to lead productive, fulfilling lives." Visitors to this site can access a community toolkit and a database of great ideas and best practices, along with other resources.

#### **Association for Research on Nonprofit Organizations and Voluntary Action (ARNOVA)**

<http://www.arnova.org/>

Bringing together international researchers, scholars, and practitioners in the field of nonprofit and philanthropic studies, the activities of this forum include an annual conference, publications, listservs, and seminars.

#### **Association of Small Foundations**

[http://www.smallfoundations.org/about\\_asf](http://www.smallfoundations.org/about_asf)

Defined as being run entirely by volunteer boards or operated by a few staff members, small foundations "account for half of the country's total foundation grant dollars." Resources include the "Foundation in a Box" collection and other relevant tools.

#### **BBB (Better Business Bureau) Wise Giving Alliance**

<http://www.give.org>

This national charity-monitoring group was formed to assist donors in making informed decisions and to advance high standards of conduct among charities. In-depth reports, codes of standards, and a quarterly magazine are among the publications available from the alliance.

#### **BoardSource**

<http://www.boardsource.org/>

Dedicated to strengthening the effectiveness of nonprofit boards of directors, BoardSource publishes a variety of books, online tools, CDs, and videos, and offers its members training, consulting services, and an information center.

#### **Campus Compact**

<http://www.compact.org/>

Comprised of more than 950 college and university presidents representing some 5 million students, this national coalition is "dedicated to promoting community service, civic engagement, and service-learning in higher education." Model programs and other resources are available on the site.

#### **The Center on Philanthropy at Indiana University (Indiana University-Purdue University Indianapolis)**

<http://www.philanthropy.iupui.edu/>

Among the programs offered at this center are education programs such as the Fund Raising School and the Philanthropy Incubator, which provides philanthropy education, training, and consulting services; the Women's Philanthropy Institute; and partnership programs. The center is also home to the Philanthropic Studies Library, which compiles the comprehensive Philanthropic Studies Index, a useful tool for locating information on "voluntarism, nonprofit organizations, fundraising, and charitable giving."

#### **Charity Navigator**

<http://www.charitynavigator.org>

Ratings of organizational efficiency, capacity, and financial health are provided for more than 5,000 charities to assist charitable givers in making intelligent giving decisions. Additional services are offered to registered members.

### **Council on Foundations**

<http://www.cof.org/>

The site of this membership organization of giving programs worldwide is replete with resources for community, corporate, family, international, private, and public grantmakers. Membership is required to access some of the material on the page.

### **Foundation Center**

<http://www.fdncenter.org/>

A major resource for researching philanthropy in the United States, the Foundation Center offers free access to many valuable materials, including the Finding Funders database, recent research on philanthropy, publications, training courses, online tutorials, the *Philanthropy News Digest*, the Catalog of Nonprofit Literature, and extensive lists of links to other resources. A subscription is required to access some of the in-depth information, such as the well-known, comprehensive *Foundation Directory Online*.

### **Giving Institute: Leading Consultants to Nonprofits**

<http://www.aafrc.org/>

Formerly the American Association of Fundraising Counsel (AAFRC), the Giving Institute and its member firms advise nonprofit clients from local institutions to international organizations, maintaining a strict code of fair practices. The institute co-publishes the seminal annual report *Giving USA*.

### **The Giving Forum**

<http://www.givingforum.org/>

The Forum of the Regional Associations of Grantmakers is “a national network of local leaders and organizations across the United States that support effective charitable giving” on the city, state, and multi-state levels. Features of the site include the Regional Association Locator and the Giving Circle Knowledge Center.

### **GrantCraft: Practical Wisdom for Grantmakers**

<http://www.grantcraft.org/>

This project of the Ford Foundation offers resources on the tools and techniques of effective grant-making. Guides, videos, case studies, and workshops from practitioners in the field are among the resources provided.

### **Grantmakers Without Borders**

<http://www.internationaldonors.org/>

A funders’ network committed to “increasing strategic and compassionate funding for international social change,” this organization provides advice for grantmakers and grant-seekers, as well as programs on philanthropic learning, networking, policy advocacy, legal issues, and information services.

### **GuideStar**

<http://www.GuideStar.org/>

GuideStar, from Philanthropic Research, Inc. (PRI), consists of a searchable database of half a million nonprofit organizations in the United States. While the basic database and public documents are free with registration, PRI charges for more in-depth information.

### **Hudson Institute Center for Global Prosperity**

<http://gpr.hudson.org/>

Using conferences, discussions, publications, and media appearances, the center provides a platform to create awareness “about the central role of the private sector, both for-profit and not-for-profit, in the creation of economic growth and prosperity.” The center’s core product is the new annual *Index of Global Philanthropy*, which details the sources and extent of U.S. private international giving.

### **Idealist**

<http://www.idealists.org/>

Published in English, French, and Spanish by Action Without Borders, this site contains resources for nonprofit managers, job seekers, volunteers, young people, teachers, and consultants. A useful feature of the site is the Nonprofit FAQ, which addresses nonprofit organizations, management, regulation, resources, and development.

### **Independent Sector (IS)**

<http://www.independentsector.org/>

As a leading nonpartisan coalition of more than 500 charities, foundations, and corporate giving programs, the Independent Sector strives to lead, strengthen, and mobilize the nonprofit sector through its research, publications, codes of ethics and standards, and advocacy programs. IS also sponsors the Giving and Volunteering Research Clearinghouse, which contains nearly 400 studies related to charitable behavior on the local, state, national, and international levels. Registration is required; some information is available to members only.

**InterAction: American Council for Voluntary International Action**

<http://www.interaction.org/>

Initiatives of this alliance of U.S.-based international development and humanitarian nongovernmental organizations include advocacy, development, disaster response, humanitarian policy and practice, gender and diversity, and communications and media.

**National Center for Charitable Statistics (NCCS)**

<http://nccsdataweb.urban.org/FAQ/index.php?category=31>

Using statistics from the Internal Revenue Service and other sources, this database is “the national repository of data on the nonprofit sector in the United States.” It is a project of the Urban Institute’s [Center on Nonprofits & Philanthropy](#).

**National Center for Family Philanthropy**

<http://www.scfp.org/>

Dedicated to promoting “philanthropic values, vision, and excellence across generations of donors and donor families,” this organization offers a number of programs: Research and information gathering, presentations and seminars, publications and profiles on a broad range of topics, a referral network, and a newsletter.

**National Committee for Responsible Philanthropy (NCRP)**

<http://www.ncrp.org/>

NCRP works to encourage the philanthropic community to address the unmet needs of disadvantaged and disenfranchised communities and populations by providing research, technical assistance, advocacy, and publications.

**Network for Good**

<http://www.networkforgood.org/>

This portal page and virtual database enables nonprofits to receive donations via their Web sites, post volunteer opportunities, and recruit volunteers online. The network also maintains records of donations, provides tips for charitable giving, and partners with corporations and foundations “to foster the informed use of the Internet for civic participation and philanthropy.”

**Nonprofit Academic Centers Council (NACC)**

<http://www.naccouncil.org/>

Leaders of university-based academic programs founded the council to “advance the field of philanthropic and

nonprofit sector education.” The site includes links to its member centers and curricular guidelines.

**Nonprofit Virtual Library**

<http://www.lib.msu.edu/harris23/grants/znonprof.htm>

This extensive list of annotated links providing assistance on running nonprofits is a service of the Foundation Center’s Cooperating Collection at Michigan State University.

**Philanthropy Roundtable**

<http://www.philanthropyroundtable.org/>

This national association was founded on the belief that “voluntary private action offers the best means of addressing many of society’s needs, and that a vibrant private sector is critical to generating the wealth that makes philanthropy possible.” In addition to publishing highlights from its journal, *Philanthropy*, the Web site has links to the roundtable’s publications, conferences, and meetings.

**Points of Light Foundation**

<http://www.pointsoflight.org/>

Dedicated to encouraging volunteerism and community service, the foundation provides assistance to nonprofit groups that coordinate volunteer efforts, businesses that sponsor volunteer programs, and youth organizations. Resources on the site include publications, service project ideas, awards, and other useful materials for individuals, families, and organizations.

**Project to Strengthen Nonprofit-Government Relationships**

<http://www.nonprofit-gov.unc.edu/about.html>

The mission of this project is “to identify and promote ways to help nonprofit and government organizations work together to serve the public more effectively.” Visitors to the site will find information about its activities, training exercises, and publications, as well as a listserv.

**TechFoundation**

<http://www.techfoundation.org/>

TechFoundation delivers “technology, expertise and capital” to help nonprofit organizations achieve their humanitarian goals.

**U.S. Chamber of Commerce, Business Civic Leadership Center (BCLC)**

<http://www.uschamber.com/bclc/default>

BCLC's mission "to advance the positive role of business in society" is promulgated through four core partnership programs. Its Web site contains a calendar and information about awards and programs, as well as links to resources on pressing social and ethical issues.

**United Way of America**

<http://national.unitedway.org/>

Although best known for its consolidated workplace donation program, the United Way also works with communities and local volunteer centers to address pressing social needs. The national organization comprises approximately 1,350 independent community-based groups run by local volunteers.

**Volunteers of America**

<http://www.voa.org/>

Serving abused and neglected children, homeless people, the elderly, youth at risk, and others, the Volunteers of America is "a national, nonprofit, spiritually-based organization providing local human service programs and the opportunity for individual and community involvement." The Web site has a directory of community-based offices; links to *Spirit Magazine* and *The Gazette*; advocacy information, with a weekly public policy update; and extensive program information.

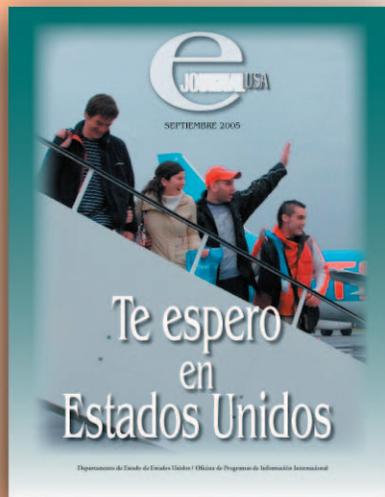
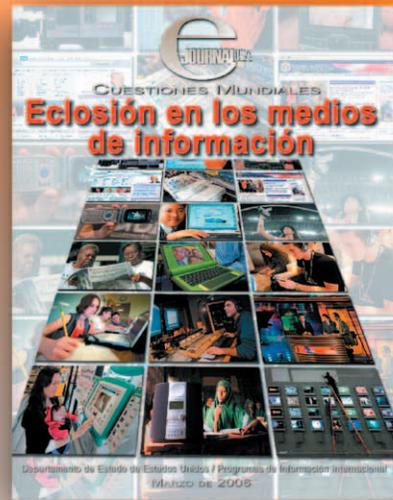
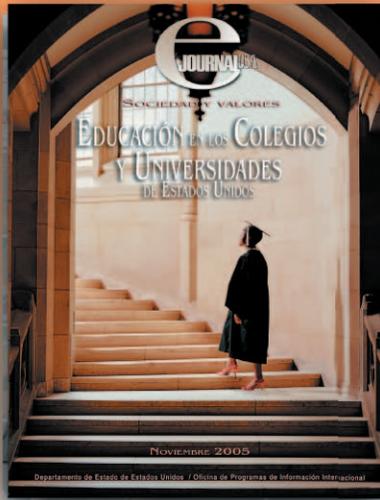
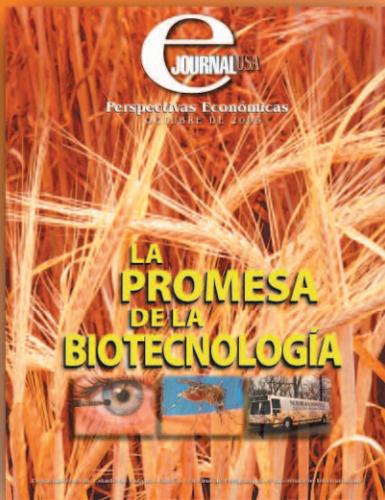
**Worldwide Initiative for Grantmaker Support (WINGS)**

<http://www.wingsweb.org/>

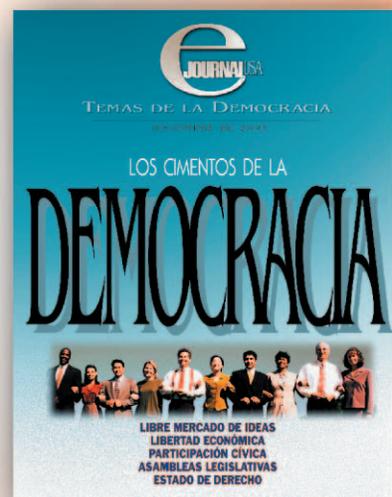
WINGS is a global network of grant-makers and support organizations that promote philanthropy. Directories of organizations and associations, an e-Library with publications and case studies, calendar of events, information about exchanges, and links are among the resources included on the Web site. ■

---

*The U.S. Department of State assumes no responsibility for the content and availability of the resources from other agencies and organizations listed above. All Internet links were active as of May 2006.*



**Un periódico electrónico mensual que se publica en varios idiomas**



**CONSULTE LA LISTA COMPLETA DE TÍTULOS EN EL SITIO  
[HTTP://USINFO.STATE.GOV/PUB/EJOURNALUSA/SPANISH.HTML](http://usinfo.state.gov/pub/ejournalusa/spanish.html)**